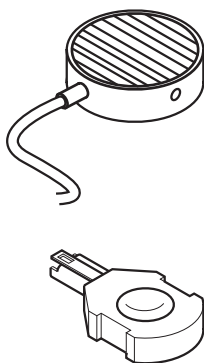
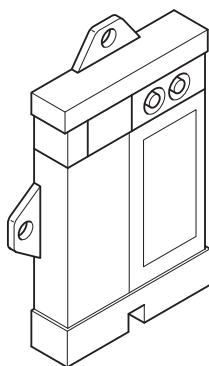


↗ DOMETIC

SAFETY & SECURITY

MAGICWATCH



MWE7006

More languages available online

PT

Mais idiomas disponíveis online

DA

Flere sprog tilgængelige online

SV

Fler språk tillgängliga online

NO

Flere språk tilgjengelig på nettet

FI

Lisää kieliä saatavilla verkossa

RU

Больше языков доступно онлайн

SK

Viac jazykov dostupných online

CS

Více jazyků dostupných online

EN

Parking aid

Installation and Operating Manual 3

DE

Einparkhilfe

Montage- und Bedienungsanleitung 17

FR

Aide au stationnement

Instructions de montage
et de service 32

ES

Sistema de ayuda para aparcar

Instrucciones de montaje y de uso 48

IT

Ausilio per il parcheggio

Istruzioni di montaggio e d'uso 63

NL

Inparkeerhulp

Montagehandleiding en
gebruiksaanwijzing 78

PL

System parkowania

Instrukcja montażu i obsługi 92

HU

Parkolósegéd

Szerelési és használati útmutató 106



<http://qr.dometic.com/bg39Wo>

© 2025 Dometic Group. The visual appearance of the contents of this manual is protected by copyright and design law. The underlying technical design and the products contained herein may be protected by design, patent or pending patent. The trademarks mentioned in this manual belong to Dometic Sweden AB. All rights are reserved.

Please read these instructions carefully and follow all instructions, guidelines, and warnings included in this product manual in order to ensure that you install, use, and maintain the product properly at all times. These instructions **MUST** stay with this product.

By using the product, you hereby confirm that you have read all instructions, guidelines, and warnings carefully and that you understand and agree to abide by the terms and conditions as set forth herein. You agree to use this product only for the intended purpose and application and in accordance with the instructions, guidelines, and warnings as set forth in this product manual as well as in accordance with all applicable laws and regulations. A failure to read and follow the instructions and warnings set forth herein may result in an injury to yourself and others, damage to your product or damage to other property in the vicinity. This product manual, including the instructions, guidelines, and warnings, and related documentation, may be subject to changes and updates. For up-to-date product information, please visit documents.dometic.com.

Table of contents

1	Explanation of symbols	3
2	Safety and installation instructions	4
3	Scope of delivery	5
4	Accessories	5
5	Intended use	6
6	Instructions before installation	6
7	Fitting the parking aid	7
8	Connecting the parking aid	8
9	Registering and identifying sensors	9
10	Detection range	10
11	Setting the system	11
12	Performing a functional test	12
13	Using the parking aid	13
14	Troubleshooting	13
15	Warranty	15
16	Disposal	15
17	Technical data	16

1 Explanation of symbols



WARNING!
Safety instruction: Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in death or serious injury.

**NOTICE!**

Indicates a situation that, if not avoided, can result in property damage.

**NOTE**

Supplementary information for operating the product.

2 Safety and installation instructions

The following texts only complete the figures on the supplementary sheet. They do not contain the full installation and operating instructions. Please observe the figures on the supplementary sheet.

Please observe the prescribed safety instructions and stipulations from the vehicle manufacturer and service workshops.

Observe the applicable legal regulations.

The manufacturer accepts no liability for damage in the following cases:

- Damage to the product resulting from mechanical influences and excess voltage
- Alterations to the product without express permission from the manufacturer
- Use for purposes other than those described in the operating manual

**WARNING!**

- Secure the parts of the parking aid installed in the vehicle in such a way that they cannot become loose under any circumstances (sudden braking, accidents) and cause **injuries to the occupants** of the vehicle.
- Do not fit the parts of the parking aid installed where an airbag may open. This could cause injury if the airbag opens.
- The parking aid is intended as an additional aid, which means it does not relieve you of the obligation to take due care when manoeuvring.

**NOTICE!**

- Installing the parking aid can cause problems on vehicles with LED tail lights.
- If you would like to install the sensors on metal bumpers, you require suitable adapters (not included in the scope of delivery).
- Do not expose the control electronics to dampness.

- The control electronics must not be installed near other control modules.
- The sensors may not cover signal lamps.
- When fitting the sensors, make sure there are no objects fixed to the vehicle (such as a bicycle rack) that are in the detection range of the sensors.

3 Scope of delivery

See fig. **1**

No.	Quantity	Designation	Ref. no.
1	1	Control electronics	9101500069
2	1	Loudspeaker	
3	1	Control electronics connection cable	
4	1	Sensor distributor	9101500067
5	6	Ultrasonic sensors with connection cable	9101500070
6	6	0° sensor holder with cover ring	
7	6	10° sensor holder with cover ring	
–	2	Extension cable, 3 m	
–	1	Fastening material	

4 Accessories

Available as accessories (not included in the scope of delivery):

Designation	Ref. no.
Sensor holder for metal bumper	9101500015
Sensor extension cable, 1.5 m	9103555747
Subframe sensor holder (fig. 13 1)	9101500078
Rubber sensor holder for surface mounting (fig. 13 2)	9101500071
Loudspeaker	MWD-900
LED display	9101500079

5 Intended use

Dometic MWE 7006 (ref. no. 9600000359) is a parking aid based on ultrasound. When manoeuvring, it monitors the space behind the vehicle and provides an audible and visible warning signal for any obstacles it detects.

MWE 7006 is designed for installation in motor homes.

6 Instructions before installation

6.1 Painting the sensors

See fig. **2**



NOTE

The sensors may be painted. The manufacturer recommends having the sensors painted by a specialist workshop.

6.2 Determining the place of installation for the sensors

See fig. **3** to fig. **6**



NOTE

The sensors must be correctly aligned for the device to work properly. If they point to the ground, irregularities and bumps on the surface may be interpreted as obstacles. If they point too far up, obstacles will not be detected at all.

Note the following during installation:

- The area around the sensors must be free from other objects.
- The distance from the sensors to the ground should be at least 45 cm and a maximum of 60 cm (fig. **3**).
- Note that the installation angle depends on the installation height. Select the right sensor holder and the appropriate drill diameter by consulting the table in fig. **3**.
- If a bicycle rack has been fitted, then install the sensors at least 30 cm below it (fig. **4**).

Supplement to fig. **6**

- Observe the intervals between sensors.

**NOTE**

You can also distribute the sensors as shown in alternative B and C.

7 Fitting the parking aid

See fig. **7** to fig. **10**

Supplement to fig. 8

**NOTICE! Risk of malfunction!**

Align the sensor holders so that the fastening lugs are horizontal. Otherwise, there is no guarantee the parking aid will function correctly.

- Push the sensor holders into the holes until they lock into place.

Supplementary to fig. 10

- Ensure that the loudspeaker is switched on (Middle or High position).

8 Connecting the parking aid

See fig. 11



NOTE
On some vehicles, the reversing light only works when the ignition is switched on. In this case, you must switch on the ignition to identify the positive and earth cables.

No.	Designation	Plug socket for plug
1	Control electronics	–
2	Reversing light	–
3	Blue/black cable: connection to the reversing light	14
4	Brown cable: connection to earth	2
5	Yellow wire from the loudspeaker	15
6	Blue wire from the loudspeaker	3
7	Red/grey cable: connection to the radio's mute connection (optional)	6
8	Sensors connection cable	9/21 (12/24) (10/22) (11/23)
9	Sensors	–

9 Registering and identifying sensors

The sensors and their position must be registered by the control unit. To do this, proceed as follows:

- Switch on the ignition.
- Engage the reverse gear.
- ✓ The control unit registers the sensors connected.
- ✓ The display on the control unit shows **LE**.
- ✓ The loudspeaker emits short acoustic signals repeatedly.

Once the registration is complete, **LE** flashes on the display. The sensors must now be identified by the control unit.

- Park the vehicle so that it is surrounded by at least 1.5 m of free space to ensure the sensors cannot detect any obstacles.
- Switch the ignition off and on again.
- Engage the reverse gear.
- Press both buttons on the control unit for more than three seconds.
- ✓ The control unit registers the sensors connected.

Once the registration is complete, the loudspeaker emits a long acoustic signal. The sensors must now be identified by the control unit.

The display shows a running light and the loudspeaker emits short acoustic signals repeatedly.

- Proceed as follows in accordance with the installation alternative you selected (fig. **6**):
 - Alternative A: Use a large object approx. 0.5 m² in size (e.g. a piece of sturdy paper) and go to sensors 1 to 6 successively (fig. **12 A**)
 - Alternatives B and C: Starting at the driver's door, walk around the vehicle from the first to the last sensor (fig. **12 B and C**).
- ✓ The loudspeaker acknowledges each sensor detected with a short acoustic signal.

Once identification is complete, the loudspeaker emits a long acoustic signal.



NOTE

If an error occurs during this procedure, you can restart the procedure by pressing both buttons together for longer than three seconds.

10 Detection range

See fig. 14

The detection range of the parking aid is divided into four zones:

- **Zone 1**

This zone is the first limit range. Small objects or those with poor reflective characteristics may not be detected here.

- **Zone 2**

Nearly all objects in this zone are displayed.

- **Zone 3**

Virtually all objects are displayed in this zone, but some objects may end up in the blind spot of the sensors.

- **Stop zone (4)**

If there are objects in this zone, the parking aid emits a continuous tone warning you to stop.

Virtually all objects are displayed in this zone, but some objects may end up in the blind spot of the sensors.

There must be no objects such as bicycle racks or spare wheels in the detection range of the sensors, as this would result in an incorrect display.

The display of fixed objects, such as a trailer coupling or a part of the spare wheel, can be suppressed (parameters 51, 52 and 53).

11 Setting the system

See fig. 14 to fig. 17



WARNING!
Incorrect settings can impair operational safety.

The control electronics have the following control elements:

No. in fig. 15		Designation	
1	Display	F5	Factory settings activated
		E5	Your own settings
2, 3	Buttons for setting the system		



- NOTE**
- To save the settings, disengage and engage the reverse gear and wait for 2 s.
 - To cancel setting the parameters **without saving your changes**, or to stop the entire setting process: refrain from pressing any buttons for a while.

Restoring the factory settings

- Press the right-hand button for longer than 2 s to access programming mode.
- The display now shows *01*.
- Press both buttons for longer than two seconds.
- ✓ The display shows *F5*.

Suppressing use of a bicycle rack or trailer



NOTE

You can program PIN 17 either for switching over the stop zones **or** for deactivation when using a trailer.

You can use an external switch (not included in the scope of delivery) to:

- Switch over the standard stop zone (parameters **47**, **48** and **49**) to a higher stop zone (parameters **51**, **52** and **53**) if you are using a bicycle rack and this is being folded out.
- Deactivate the parking aid while you are using a trailer.

To do this, proceed as follows:

- Connect pin 17 of the connection cable plug to earth using the external switch.
- **For trailers only:** Set parameter **55** to **00**.

Suppressing the display of a trailer coupling or an external spare wheel

- Set the parameters **51**, **52** and **53** to suit your trailer coupling or your spare wheel.

12 Performing a functional test

Conduct the functional test of the sensors as follows:

- Switch on the ignition and engage the reverse gear.

Be very careful when you operate the device for the first time, and make sure that you familiarize yourself with the various sequences of beeps.



WARNING!

In zone 4, some obstacles may not be detected, because they are no longer within range of the sensors (design-related characteristic).

13 Using the parking aid

The sensors are activated automatically when you engage the reverse gear with the ignition on or the engine running. An activation signal is emitted (two short tones).

As soon as there is an obstacle within the detection range, a repeated signal tone is emitted.

As you approach, the tone sequence changes, depending on the zone in which the obstacle is, thereby indicating the distance.

Be very careful the first time you use the system, until you are familiar with the various sequences of beeps.



WARNING!

Stop the vehicle immediately and investigate the situation (getting out if necessary), if the following happens while you are manoeuvring: the device first indicates an obstacle and the tone sequence speeds up normally (e.g. from slow to medium) when manoeuvring. the signal tone suddenly slows down, or no obstacle is indicated at all.

This means that the original obstacle is in the blind spot of the sensors (construction-related characteristic), and there is still a potential for collision.

14 Troubleshooting

The device shows no function.

The cables to the reversing light are not connected or are not properly connected.

The plugs for the sensors are not connected or are not correctly plugged into the control electronics.

- Check the plugs and make sure they lock into place.

Low error tone for three seconds after engaging reverse gear

One or more sensors are defective or no longer connected to the control electronics. The display shows the defective sensor:

- for example, **E1** for sensor 1
Sensor 1 has the shortest connection cable, sensor 6 the longest.
 - If more than one sensor is defective, they are shown in succession.
- Check the plugs and make sure they lock into place.
- Replace the defective sensor(s).



NOTICE!

The system does not work if one or more sensors are defective.

No acoustic signals

The loudspeaker is switched off, or incorrectly connected.

- Check whether the loudspeaker is switched on.
- Check whether the loudspeaker is connected correctly.
- Set parameter **01** to "1" or "2" (see chapter "Setting the system" on page 11).

Device indicates obstacles incorrectly

False alarms may have the following causes:

- Dirt or frost on the sensors.
- Clean the sensors.
-
- The sensors were incorrectly installed.
- Adjust the position of the sensors (fig. **3**).
- If necessary, use parameters **41**, **42** and **43** to adjust the sensitivity of the sensors (see chapter "Setting the system" on page 11).
-
- The sensors are in contact with the vehicle chassis.
- Separate the sensors from the chassis.

The spare wheel is causing false alarms

- Set the parameters **51**, **52** and **53** to suit your spare wheel (see chapter "Setting the system" on page 11).

Objects on the vehicle (e.g. spare wheel) are causing false alarms

- Set parameters **51**, **52** and **53** to suit your object to **00** or **01** (see chapter "Setting the system" on page 11).
- Adjust the stop zone using the parameters **47**, **48** and **49** to suit your object (see chapter "Setting the system" on page 11).

15 Warranty

The statutory warranty period applies. If the product is defective, please contact your retailer or the manufacturer's branch in your country (see dometic.com/dealer).

For repair and warranty processing, please include the following documents when you send in the product:

- A copy of the receipt with purchasing date
- A reason for the claim or description of the fault

Note that self-repair or non-professional repair can have safety consequences and might void the warranty.

16 Disposal

- Place the packaging material in the appropriate recycling waste bins wherever possible.



If you wish to finally dispose of the product, ask your local recycling centre or specialist dealer for details about how to do this in accordance with the applicable disposal regulations.

17 Technical data

	MWE 7006
Ref. no.:	9600000359
Detection range:	approx. 0.60 m up to 3 m
Ultrasound frequency:	58 kHz
Supply voltage:	10 – 32 V
Current:	Max. 350 mA
Operating temperature:	–35 °C to 70 °C
Certification:	



NOTE
 The sensors may be painted. The manufacturer recommends having the sensors painted by a specialist workshop.

Lesen und befolgen Sie bitte alle Anweisungen, Richtlinien und Warnhinweise in diesem Produkthandbuch sorgfältig, um sicherzustellen, dass Sie das Produkt ordnungsgemäß installieren und stets ordnungsgemäß betreiben und warten. Diese Anleitung MUSS bei dem Produkt verbleiben.

Durch die Verwendung des Produktes bestätigen Sie hiermit, dass Sie alle Anweisungen, Richtlinien und Warnhinweise sorgfältig gelesen haben und dass Sie die hierin dargelegten Bestimmungen verstanden haben und ihnen zustimmen. Sie erklären sich damit einverstanden, dieses Produkt nur für den angegebenen Verwendungszweck und gemäß den Anweisungen, Richtlinien und Warnhinweisen dieses Produkthandbuchs sowie gemäß allen geltenden Gesetzen und Vorschriften zu verwenden. Eine Nichtbeachtung der hierin enthaltenen Anweisungen und Warnhinweise kann zu einer Verletzung Ihrer selbst und anderer Personen, zu Schäden an Ihrem Produkt oder zu Schäden an anderem Eigentum in der Umgebung führen. Dieses Produkthandbuch, einschließlich der Anweisungen, Richtlinien und Warnhinweise, sowie die zugehörige Dokumentation können Änderungen und Aktualisierungen unterliegen. Aktuelle Produktinformationen finden Sie unter documents.dometic.com.

Inhaltsverzeichnis

1	Erläuterung der Symbole	18
2	Sicherheits- und Einbauhinweise	18
3	Lieferumfang	19
4	Zubehör	20
5	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	20
6	Hinweise vor dem Einbau	20
7	Einparkhilfe montieren	22
8	Einparkhilfe anschließen	23
9	Sensoren registrieren und identifizieren	24
10	Erfassungsbereich	25
11	System einstellen	26
12	Funktion testen	27
13	Einparkhilfe benutzen	28
14	Fehler suchen	28
15	Garantie	30
16	Entsorgung	30
17	Technische Daten	31

1 Erläuterung der Symbole

**WARNUNG!**

Sicherheitshinweis: Kennzeichnet eine Gefahrensituation, die zum Tod oder schwerer Verletzung führen könnte, wenn die jeweiligen Anweisungen nicht befolgt werden.

**ACHTUNG!**

Kennzeichnet eine Situation, die zu Sachschäden führen kann, wenn die jeweiligen Anweisungen nicht befolgt werden.

**HINWEIS**

Ergänzende Informationen zur Bedienung des Produktes.

2 Sicherheits- und Einbauhinweise

Die folgenden Texte ergänzen die Abbildungen auf dem Beiblatt lediglich. Sie alleine sind keine vollständigen Einbau- und Bedienhinweise! Bitte beachten Sie unbedingt die Abbildungen auf dem Beiblatt!

Beachten Sie die vom Fahrzeughersteller und vom Kfz-Handwerk vorgeschriebenen Sicherheitshinweise und Auflagen!

Beachten Sie die geltenden gesetzlichen Vorschriften.

Der Hersteller übernimmt in folgenden Fällen keine Haftung für Schäden:

- Beschädigungen am Produkt durch mechanische Einflüsse und Überspannungen
- Veränderungen am Produkt ohne ausdrückliche Genehmigung vom Hersteller
- Verwendung für andere als die in der Anleitung beschriebenen Zwecke

**WARNUNG!**

- Befestigen Sie die im Fahrzeug montierten Teile der Einparkhilfe so, dass sie sich unter keinen Umständen (scharfes Abbremsen, Verkehrsunfall) lösen und zu **Verletzungen der Fahrzeuginsassen** führen können.
- Montieren Sie die im Fahrzeug montierten Teile der Einparkhilfe nicht im Wirkungsbereich eines Airbags. Sonst besteht Verletzungsgefahr, wenn der Airbag auslöst.

- Die Einparkhilfe soll Sie zusätzlich unterstützen, d. h. das Gerät entbindet Sie nicht von Ihrer besonderen Vorsichtspflicht beim Rangieren.



ACHTUNG!

- Bei Fahrzeugen mit LED-Rücklichtern kann der Einbau der Einparkhilfe zu Störungen führen.
- Wenn Sie die Sensoren in Metall-Stoßfänger montieren möchten, benötigen Sie geeignete Adapter (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Die Steuerelektronik darf keiner Feuchtigkeit ausgesetzt sein.
- Die Steuerelektronik darf nicht in der Nähe von anderen Steuermodulen montiert werden.
- Die Sensoren dürfen keine Signallampen verdecken.
- Achten Sie bei der Montage der Sensoren darauf, dass sich keine am Fahrzeug festangebauten Objekte (z. B. Fahrradträger) im Erfassungsbereich der Sensoren befinden.

3 Lieferumfang

Siehe Abb. **1**

Nr.	Menge	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	1	Steuerelektronik	9101500069
2	1	Lautsprecher	
3	1	Anschlusskabel Steuerelektronik	
4	1	Verteiler Sensoren	9101500067
5	6	Ultraschall-Sensoren mit Anschlusskabel	9101500070
6	6	Sensorhalter 0° mit Abdeckring	
7	6	Sensorhalter 10° mit Abdeckring	
–	2	Verlängerungskabel 3 m	
–	1	Befestigungsmaterial	

4 Zubehör

Als Zubehör erhältlich (nicht im Lieferumfang enthalten):

Bezeichnung	Art.-Nr.
Sensorhalter für Stoßfänger aus Metall	9101500015
Verlängerungskabel Sensor 1,5 m	9103555747
Unterbausensorhalter (Abb. 13 1)	9101500078
Gummisensorhalter für Aufbaumontage (Abb. 13 2)	9101500071
Lautsprecher	MWD-900
LED-Display	9101500079

5 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dometic MWE 7006 (Art.-Nr. 9600000359) ist eine Einparkhilfe auf Ultraschallbasis. Sie überwacht beim Rangieren den Raum hinter dem Fahrzeug und warnt akustisch vor Hindernissen, die durch das Gerät erfasst werden.

MWE 7006 ist zum Einbau in Wohnmobile ausgelegt.

6 Hinweise vor dem Einbau

6.1 Sensoren lackieren

Siehe Abb. **2**



HINWEIS

Die Sensoren dürfen lackiert werden. Der Hersteller empfiehlt, die Lackierung der Sensoren von einer Fachwerkstatt vornehmen zu lassen.

6.2 Einbauort für die Sensoren festlegen

Siehe Abb. **3** bis Abb. **6**



HINWEIS

Wichtig für die einwandfreie Funktion des Gerätes ist die korrekte Ausrichtung der Sensoren.

Wenn diese auf den Boden zeigen, werden z. B. Bodenunebenheiten als Hindernis angezeigt. Wenn sie zu weit nach oben zeigen, werden vorhandene Hindernisse nicht erkannt.

Beachten Sie Folgendes bei der Montage:

- Der Bereich um die Sensoren muss frei von anderen Objekten sein.
- Der Abstand der Sensoren zum Boden sollte mindestens 45 cm und maximal 60 cm betragen (Abb. **3**).
- Beachten Sie, dass der Montagewinkel von der Montagehöhe abhängt. Wählen Sie entsprechend der Tabelle in Abb. **3** den passenden Sensorhalter sowie den zugehörigen Bohrdurchmesser.
- Wenn ein Fahrradträger montiert ist, montieren Sie die Sensoren mindestens 30 cm darunter (Abb. **4**).

Ergänzung zu Abb. **6**

- Beachten Sie die Abstände der Sensoren.



HINWEIS

Sie können die Sensoren auch so verteilen wie in Alternative B und C gezeigt.

7 Einparkhilfe montieren

Siehe Abb. **7** bis Abb. **10**

Ergänzung zu Abb. 8



ACHTUNG! Gefahr von Funktionsstörung!

Richten Sie die Sensorhalter so aus, dass die Befestigungsnasen waagrecht stehen. Anderenfalls ist die richtige Funktion der Einparkhilfe nicht gewährleistet.

- Schieben Sie die Sensorhalter in die Bohrungen, bis sie einrasten.

Ergänzung zu Abb. 10

- Stellen Sie sicher, dass der Lautsprecher eingeschaltet ist (Stellung „Middle“ oder „High“).

8 Einparkhilfe anschließen

Siehe Abb. 11



HINWEIS
Bei manchen Fahrzeugen funktioniert der Rückfahrscheinwerfer nur bei eingeschalteter Zündung. In diesem Fall müssen Sie die Zündung einschalten, um die Plus- und die Masseleitung zu bestimmen.

Nr.	Bezeichnung	Steckplatz Stecker
1	Steuerelektronik	–
2	Rückfahrscheinwerfer	–
3	Blau/schwarze Ader: Anschluss an den Rückfahrscheinwerfer	14
4	Braune Ader: Anschluss an Masse	2
5	Gelbe Ader vom Lautsprecher	15
6	Blaue Ader vom Lautsprecher	3
7	Rot/Graue Ader: Anschluss an den Mute-Anschluss des Radios (optional)	6
8	Anschlusskabel Sensoren	9/21 (12/24) (10/22) (11/23)
9	Sensoren	–

9 Sensoren registrieren und identifizieren

Die Sensoren und ihre Position müssen vom Steuergerät registriert werden. Gehen Sie hierzu wie folgt vor:

- Schalten Sie die Zündung ein.
- Legen Sie den Rückwärtsgang ein.
- ✓ Das Steuergerät registriert die angeschlossenen Sensoren.
- ✓ Das Display am Steuergerät zeigt **LE** an.
- ✓ Der Lautsprecher gibt wiederholt kurze akustische Töne aus.

Wenn die Registrierung abgeschlossen ist, blinkt die Anzeige **LE** auf dem Display. Nun müssen die Sensoren vom Steuergerät identifiziert werden.

- Stellen Sie das Fahrzeug so, dass rundum mindestens 1,5 m Platz frei bleibt, damit die Sensoren keine Hindernisse erfassen können.
- Schalten Sie die Zündung aus und wieder ein.
- Legen Sie den Rückwärtsgang ein.
- Drücken Sie beide Tasten am Steuergerät zusammen länger als drei Sekunden.
- ✓ Das Steuergerät registriert die angeschlossenen Sensoren.

Wenn die Registrierung abgeschlossen ist, gibt der Lautsprecher einen langen Ton aus. Nun müssen die Sensoren vom Steuergerät identifiziert werden.

Das Display zeigt ein Lauflicht, und der Lautsprecher gibt wiederholt kurze akustische Töne aus.

- Gehen Sie entsprechend Ihrer gewählten Montage-Alternative (Abb. **6**) wie folgt vor:
 - Alternative A: Verwenden Sie ein ca. 0,5 m² großes Objekt (z. B. ein Stück stabiler Pappe) und gehen die Sensoren 1 bis 6 nacheinander ab (Abb. **12 A**)
 - Alternative B und C: Gehen Sie von der Fahrertür aus um das Fahrzeug herum vom ersten bis zum letzten Sensor (Abb. **12 B und C**).
- ✓ Der Lautsprecher quittiert jeden erkannten Sensor mit einem kurzen Ton.

Wenn die Identifizierung abgeschlossen ist, gibt der Lautsprecher einen langen Ton aus.

**HINWEIS**

Wenn während des Vorgangs ein Fehler auftritt, können Sie den Vorgang neu starten, indem Sie beide Tasten zusammen länger als drei Sekunden drücken.

10 Erfassungsbereich

Siehe Abb. 14

Der Erfassungsbereich der Einparkhilfe ist in vier Zonen aufgeteilt:

- **Zone 1**
Diese Zone ist der erste Grenzbereich. Hier werden kleine oder schlecht reflektierende Gegenstände unter Umständen nicht erfasst.
- **Zone 2**
In dieser Zone werden nahezu alle Objekte angezeigt.
- **Zone 3**
In dieser Zone werden nahezu alle Objekte angezeigt, aber es können Gegenstände in den toten Winkel der Sensoren geraten.
- **Stoppzone (4)**
Objekte in dieser Zone führen dazu, dass die Einparkhilfe durch einen Dauerton „Stopp“ signalisiert.
In dieser Zone werden nahezu alle Objekte angezeigt, aber es können Gegenstände in den toten Winkel der Sensoren geraten.
Objekte wie z. B. Fahrradträger oder Ersatzräder dürfen sich nicht im Erfassungsbereich der Sensoren befinden, da sie zu einer fehlerhaften Anzeige führen würden.
Die Anzeige von festen Objekten wie z. B. einer Anhängerkupplung oder eines Teils des Reserverades kann unterdrückt werden (Parameter **51**, **52** und **53**).

11 System einstellen

Siehe Abb. 14 bis Abb. 17



WARNING!

Unsachgemäße Einstellungen können die sichere Funktion beeinträchtigen.

Die Steuerelektronik besitzt folgende Bedienelemente:

Nr. in Abb. 15		Bezeichnung	
1	Display	F5	Werkseinstellungen aktiviert
		ES	Eigene Einstellungen vorgenommen
2, 3	Tasten zum Einstellen des Systems		



HINWEIS

- Um die Einstellungen zu speichern, kuppeln Sie aus, legen Sie den Rückwärtsgang ein und warten Sie 2 s.
- Um die Einstellung des Parameters abubrechen, **ohne zu speichern**, oder um den gesamten Einstellvorgang zu beenden: Betätigen Sie längere Zeit keine Taste.

Werkseinstellung wiederherstellen

- Drücken Sie die rechte Taste länger als 2 s, um in den Programmiermodus zu gelangen.
- Das Display zeigt **01** an.
- Drücken Sie beide Tasten zusammen länger als zwei Sekunden.
- ✓ Das Display zeigt **F5** an.

Verwendung eines Fahrradträgers oder eines Anhängers unterdrücken



HINWEIS

Sie können PIN 17 entweder für das Umschalten der Stoppzonen **oder** für die Deaktivierung bei Verwendung eines Anhängers programmieren.

Sie können über einen externen Schalter (nicht im Lieferumfang enthalten) verwenden, um:

- die Standard-Stoppzone (Parameter **47**, **48** und **49**) auf eine höhere Stoppzone (Parameter **51**, **52** und **53**) umschalten, wenn Sie einen Fahrradträger verwenden und diesen ausklappen.
- die Einparkhilfe zu deaktivieren, während Sie einen Anhänger benutzen.

Gehen Sie hierzu wie folgt vor:

- Verbinden Sie Pin 17 des Steckers vom Anschlusskabel über den externen Schalter mit Masse.
- **Nur für Anhänger:** Stellen Sie die Parameter **55** auf den Wert **00**.

Anzeige einer Anhängerkupplung oder eines externen Reserverades unterdrücken

- Stellen Sie die Parameter **51**, **52** und **53** passend zu Ihrer Anhängerkupplung oder zu Ihrem Reserverad ein.

12 Funktion testen

Gehen Sie beim Funktionstest der Sensoren wie folgt vor:

- Schalten Sie die Zündung ein, und legen Sie den Rückwärtsgang ein.

Gehen Sie bei der Erstinbetriebnahme mit äußerster Vorsicht vor und machen Sie sich mit den verschiedenen Tonfolgen vertraut.



WARNING!

In Zone 4 kann es passieren, dass Hindernisse nicht mehr erkannt werden, da sie sich nicht mehr im Erfassungsbereich der Sensoren befinden (bauartbedingt).

13 Einparkhilfe benutzen

Die Sensoren werden automatisch durch Einlegen des Rückwärtsgangs aktiviert, wenn die Zündung eingeschaltet ist oder der Motor läuft. Ein Aktivierungssignal ertönt (zwei kurze Töne).

Sobald sich ein Hindernis im Erfassungsbereich befindet, ertönt ein sich gleichmäßig wiederholender Signalton.

Beim Heranfahren wird, je nachdem in welcher Zone sich das Hindernis gerade befindet, die Tonfolge geändert und somit eine Entfernung signalisiert.

Gehen Sie bei der Erstinbetriebnahme äußerst vorsichtig vor, um sich mit der Entfernungsangabe durch die verschiedenen Tonfolgen vertraut zu machen.



WARNING!

Halten Sie das Fahrzeug sofort an und prüfen Sie die Situation (ggf. aussteigen), wenn beim Rangieren Folgendes geschieht:
Beim Rangieren zeigt das Gerät zunächst ein Hindernis an, und die Tonfolge wird ganz normal schneller (z. B. Wechsel von der langsamen in die mittlere Tonfolge). Plötzlich springt der Signalton auf die langsame Tonfolge um oder zeigt überhaupt kein Hindernis mehr an.
Dies bedeutet, dass sich das ursprüngliche Hindernis nicht mehr im Erfassungsbereich der Sensoren befindet (bauartbedingt), aber immer noch angefahren werden kann.

14 Fehler suchen

Gerät zeigt keine Funktion

Die Anschlusskabel zum Rückfahrscheinwerfer haben keinen Kontakt oder sind vertauscht.

Die Stecker der Sensoren sind nicht oder nicht richtig in die Steuerelektronik eingesteckt.

- Prüfen Sie die Stecker und stecken Sie sie ggf. so auf, dass sie einrasten.

Tiefer Fehlerton für drei Sekunden nach Einlegen des Rückwärtsganges

Ein oder mehrere Sensoren sind defekt oder nicht mehr mit der Steuerelektronik verbunden. Das Display zeigt den defekten Sensor an:

- zum Beispiel **E1** für Sensor 1
Sensor 1 hat das kürzeste Anschlusskabel, Sensor 6 das längste.
- Wenn mehr als ein Sensor defekt ist, werden diese nacheinander angezeigt.
- Prüfen Sie die Stecker und stecken Sie sie ggf. so auf, dass sie einrasten.
- Tauschen Sie den oder die defekten Sensoren aus.



ACHTUNG!

Das System funktioniert nicht, wenn ein oder mehrere Sensoren defekt sind.

Keine akustischen Signale

Der Lautsprecher ist ausgeschaltet oder falsch angeschlossen.

- Prüfen Sie, ob der Lautsprecher eingeschaltet ist.
- Prüfen Sie, ob der Lautsprecher korrekt angeschlossen ist.
- Setzen Sie den Parameter **01** auf den Wert „1“ oder „2“ (siehe Kapitel „System einstellen“ auf Seite 26).

Gerät meldet Hindernisse falsch

Folgende Ursachen können zu Fehlalarmen führen:

- Schmutz oder Frost auf den Sensoren.
- Reinigen Sie die Sensoren.
- Die Sensoren wurden falsch montiert.
- Passen Sie die Lage der Sensoren an (Abb. **3**).
- Stellen Sie ggf. mit den Parametern **41**, **42** und **43** die Empfindlichkeit der Sensoren ein (siehe Kapitel „System einstellen“ auf Seite 26).
- Die Sensoren haben Kontakt mit dem Fahrzeugchassis.
- Trennen Sie die Sensoren vom Chassis.

Das Ersatzrad führt zu Fehlalarmen

- Stellen Sie die Parameter **51**, **52** und **53** passend zu Ihrem Ersatzrad ein (siehe Kapitel „System einstellen“ auf Seite 26).

Objekte am Fahrzeug (z. B. Anhängerkupplung) führen zu Fehlalarmen

- Stellen Sie die Parameter **51**, **52** und **53** zu Ihrem Objekt passend auf den Wert **00** oder **01** (siehe Kapitel „System einstellen“ auf Seite 26).
- Verschieben Sie die Stoppzone über die Parameter **47**, **48** und **49** passend zu dem Objekt ein (siehe Kapitel „System einstellen“ auf Seite 26).

15 Garantie

Es gilt die gesetzliche Gewährleistungsfrist. Sollte das Produkt defekt sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder die Niederlassung des Herstellers in Ihrem Land (siehe dometic.com/dealer).

Bitte senden Sie bei einem Reparatur- bzw. Gewährleistungsantrag folgende Unterlagen mit dem Produkt ein:

- eine Kopie der Rechnung mit Kaufdatum
- einen Reklamationsgrund oder eine Fehlerbeschreibung

Bitte beachten Sie, dass eigenständig oder nicht fachgerecht durchgeführte Reparaturen die Sicherheit gefährden und zum Erlöschen der Garantie führen können.

16 Entsorgung

- Geben Sie das Verpackungsmaterial möglichst in den entsprechenden Recycling-Müll.



Wenn Sie das Produkt endgültig außer Betrieb nehmen, informieren Sie sich bitte beim nächsten Recyclingcenter oder bei Ihrem Fachhändler über die zutreffenden Entsorgungsvorschriften.

17 Technische Daten

	MWE 7006
Art.-Nr.:	9600000359
Erfassungsbereich:	ca. 0,60 m bis zu 3 m
Ultraschallfrequenz:	58 kHz
Versorgungsspannung:	10 – 32 V
Stromaufnahme:	maximal 350 mA
Betriebstemperatur:	–35 °C bis +70 °C
Zulassung:	



HINWEIS

Die Sensoren dürfen lackiert werden. Der Hersteller empfiehlt, die Lackierung der Sensoren von einer Fachwerkstatt vornehmen zu lassen.

Veuillez lire et suivre attentivement l'ensemble des instructions, directives et avertissements figurant dans ce manuel afin d'installer, d'utiliser et d'entretenir le produit correctement à tout moment. Ces instructions DOIVENT rester avec le produit.

En utilisant ce produit, vous confirmez expressément avoir lu attentivement l'ensemble des instructions, directives et avertissements et que vous comprenez et acceptez de respecter les modalités et conditions énoncées dans le présent document. Vous acceptez d'utiliser ce produit uniquement pour l'usage et l'application prévus et conformément aux instructions, directives et avertissements figurant dans le présent manuel, ainsi qu'à toutes les lois et réglementations applicables. En cas de non-respect des instructions et avertissements figurant dans ce manuel, vous risquez de vous blesser ou de blesser d'autres personnes, d'endommager votre produit ou d'endommager d'autres biens à proximité. Le présent manuel produit, y compris les instructions, directives et avertissements, ainsi que la documentation associée peuvent faire l'objet de modifications et de mises à jour. Pour obtenir des informations actualisées sur le produit, veuillez consulter le site documents.dometic.com.

Table des matières

1	Signification des symboles	33
2	Consignes de sécurité et instructions de montage	33
3	Contenu de la livraison	35
4	Accessoires	35
5	Usage conforme	36
6	Consignes préalables au montage	36
7	Montage de l'aide au stationnement	38
8	Raccordement de l'aide au stationnement	39
9	Enregistrer et identifier les détecteurs	40
10	Zone de détection	41
11	Réglage du système	42
12	Test du fonctionnement	43
13	Utilisation de l'aide au stationnement	44
14	Recherche des pannes	44
15	Garantie	46
16	Retraitement	46
17	Caractéristiques techniques	47

1 Signification des symboles



AVERTISSEMENT !

Consignes de sécurité : Indiquent une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible d'entraîner des blessures graves, voire mortelles.



AVIS !

Indiquent une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels.



REMARQUE

Informations complémentaires sur l'utilisation de ce produit.

2 Consignes de sécurité et instructions de montage

Les textes suivants ne font que compléter les illustrations en annexe. Il ne s'agit pas d'instructions complètes de montage et d'utilisation ! Veuillez impérativement respecter les illustrations en annexe !

Respectez les consignes de sécurité et autres prescriptions imposées par le fabricant du véhicule et par les professionnels de l'automobile !

Respectez les consignes légales en vigueur.

Le fabricant décline toute responsabilité pour des dommages dans les cas suivants :

- des influences mécaniques et des surtensions ayant endommagé le matériel
- des modifications apportées au produit sans autorisation explicite de la part du fabricant
- une utilisation différente de celle décrite dans la notice



AVERTISSEMENT !

- Fixez les pièces de l'aide au stationnement installées dans le véhicule de manière à ce qu'elles ne puissent en aucun cas se desserrer (freinage abrupt, accident) et risquer de causer des **blessures aux occupants** du véhicule.

- N'installez pas les pièces de l'aide au stationnement dans le champ d'action d'un airbag, sans quoi elles risqueraient de blesser les passagers en cas d'enclenchement de l'airbag.
- L'aide au stationnement doit vous apporter une aide supplémentaire, c'est-à-dire que l'appareil ne vous dégage pas du devoir de prudence qui vous incombe lorsque vous faites une manœuvre.

**AVIS !**

- Sur les véhicules équipés de feux arrière LED, le montage de l'aide au stationnement peut entraîner des dysfonctionnements.
- Si vous souhaitez monter les détecteurs sur un pare-chocs métallique, il vous faut les adaptateurs adéquats (non compris dans la livraison).
- Tout montage du système de commande électronique à proximité d'autres modules de commande est formellement interdit.
- Veillez à ce que les électroniques de commande ne soient pas exposées à l'humidité.
- Veillez à ce qu'aucun détecteur ne cache les lampes de signalisation.
- Lors du montage des détecteurs, assurez-vous qu'aucun objet fixé sur le véhicule (comme un porte-vélos) ne se trouve dans la zone de détection.

3 Contenu de la livraison

Voir fig. **1**

N°	Quantité	Désignation	N° d'article
1	1	Electronique de commande	9101500069
2	1	Haut-parleur	
3	1	Câbles de raccordement de l'électronique de commande	
4	1	Détecteurs du répartiteur	9101500067
5	6	Détecteurs à ultrasons avec câble de raccordement	9101500070
6	6	Support détecteur 0° avec anneau de couverture	
7	6	Support détecteur 10° avec anneau de couverture	
–	2	Rallonge de câble de 3 m	
–	1	matériel de fixation	

4 Accessoires

Disponibles en accessoires (non compris dans la livraison) :

Désignation	N° d'article
Support détecteur pour pare-chocs en métal	9101500015
Rallonge de câble du détecteur de 1,5 m	9103555747
Support pour détecteurs encastrés (fig. 13 1)	9101500078
Support détecteur en caoutchouc pour montage (fig. 13 2)	9101500071
Haut-parleur	MWD-900
Affichage LED	9101500079

5 Usage conforme

Dometic MWE 7006 (n° d'article 9600000359) est une aide au stationnement utilisant les ultrasons. Elle surveille l'espace restant derrière le véhicule lors d'une manœuvre et émet un avertissement sonore lorsque des obstacles sont détectés par l'appareil.

MWE 7006 est conçu pour être installé dans les caravanes.

6 Consignes préalables au montage

6.1 Peindre les détecteurs

Voir fig. **2**



REMARQUE

Les détecteurs peuvent être peints. Le fabricant recommande de faire effectuer la peinture des détecteurs dans un garage spécialisé.

6.2 Déterminer l'emplacement de montage pour les détecteurs

Voir fig. **3** à fig. **6**



REMARQUE

Afin de permettre un fonctionnement parfait de l'appareil, il est important que les détecteurs soient correctement orientés. S'ils sont orientés vers le sol, par exemple, les irrégularités du sol seront signalées comme obstacles. S'ils sont trop orientés vers le haut, les obstacles existants risquent de ne pas être détectés.

Veuillez respecter les consignes suivantes lors du montage :

- La zone autour des détecteurs doit être libre et dépourvue d'autres objets.
- La distance séparant les détecteurs du sol doit être de 45 cm au minimum et de 60 cm au maximum (fig. **3**).
- Veuillez noter que l'angle de montage varie selon la hauteur de montage. Dans le tableau de la fig. **3**, sélectionnez le support détecteur adapté ainsi que le diamètre de perçage correspondant.
- Si un porte-vélos est installé, les détecteurs doivent être montés 30 cm au minimum en-dessous (fig. **4**).

Complément defig. 6

- Tenez compte de la distance entre les détecteurs.

**REMARQUE**

Vous avez la possibilité de répartir les détecteurs comme indiqué dans l'alternative B et C.

7 Montage de l'aide au stationnement

Voir fig. 7 à fig. 10

Complément defig. 8



AVIS ! Risque de dysfonctionnement !

Orientez les supports de détecteurs de telle sorte que les taquets de fixation soient à l'horizontale. Dans le cas contraire, le fonctionnement correct de l'aide au stationnement n'est pas garanti.

- Faites glisser les supports de détecteurs dans les trous, jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent.

Complément de la fig. 10

- Assurez-vous que le haut-parleur est allumé (position « Middle » ou « High »).

8 Raccordement de l'aide au stationnement

Voir fig. 11



REMARQUE

Sur certains véhicules, le feu de recul ne fonctionne que lorsque le contact est mis. Dans ce cas, vous devez mettre le contact pour déterminer la ligne positive et la ligne de masse.

N°	Désignation	Emplacement connecteur
1	Electronique de commande	–
2	Feu de recul	–
3	Fil bleu/noir : raccordement au feu de recul	14
4	Fil marron : raccordement à la masse	2
5	Fil jaune du haut-parleur	15
6	Fil bleu du haut-parleur	3
7	Fil rouge/gris : raccordement au raccord mute de la radio (en option)	6
8	Câbles de raccordement des détecteurs	9/21 (12/24) (10/22) (11/23)
9	Détecteurs	–

9 Enregistrer et identifier les détecteurs

Les détecteurs et leur position doivent être enregistrés par l'unité de commande. Procédez comme suit :

- Mettez le contact.
- Enclenchez la marche arrière.
- ✓ L'unité de commande enregistre les détecteurs raccordés.
- ✓ L'écran de l'unité de commande affiche le message **LE**.
- ✓ Le haut-parleur émet de façon répétitive de brefs signaux sonores.

Lorsque l'enregistrement est terminé, l'affichage **LE** clignote sur l'écran. Maintenant les détecteurs doivent être identifiés par l'unité de commande.

- Positionnez le véhicule de telle sorte qu'il y ait un espace libre de 1,5 m au minimum tout autour, afin que les détecteurs ne puissent saisir aucun obstacle.
- éteignez et rallumez l'allumage.
- Enclenchez la marche arrière.
- Appuyez simultanément sur les deux touches de l'unité de commande pendant plus de trois secondes.
- ✓ L'unité de commande enregistre les détecteurs raccordés.

Lorsque l'enregistrement est terminé, le haut-parleur émet un long signal. Maintenant les détecteurs doivent être identifiés par l'unité de commande.

Un défilement lumineux apparaît sur l'écran et le haut-parleur émet à nouveau de façon répétitive de brefs signaux sonores.

- Selon l'alternative de montage que vous avez choisie, veuillez procéder comme suit (fig. **6**) :
 - Alternative A : Utilisez un objet d'un volume de 0,5 m² environ (p. ex. un morceau de carton rigide) et les détecteurs passent successivement de 1 à 6 (fig. **12 A**)
 - Alternative B et C : Dirigez-vous de la portière du conducteur tout autour du véhicule, du premier jusqu'au dernier détecteur (fig. **12 B et C**).
- ✓ Le haut-parleur confirme chaque détecteur reconnu avec un signal bref.

Lorsque l'identification est terminée, le haut-parleur émet un long signal.

**REMARQUE**

Si une erreur survient durant la procédure, vous pouvez recommencer en appuyant simultanément sur les deux touches pendant plus de trois secondes.

10 Zone de détection

Voir fig. 14

La zone de détection de l'aide au stationnement est répartie en quatre zones :

- **Domaine 1**
Cette zone est la première zone limite. Ici, les objets de petite taille ou se réfléchissant mal ne sont pas toujours détectés.
- **Domaine 2**
Dans cette zone, presque tous les objets sont signalés.
- **Domaine 3**
Dans cette zone, presque tous les objets sont signalés, mais il est possible que des objets se retrouvent dans l'angle mort des détecteurs.
- **Zone d'arrêt (zone 4)**
Les objets présents dans cette zone déclenchent un signal sonore permanent de l'aide au stationnement, signifiant « Stop ».
Dans cette zone, presque tous les objets sont signalés, mais il est possible que des objets se retrouvent dans l'angle mort des détecteurs.
Les objets tels que des porte-vélos ou des roues de secours ne doivent pas se trouver dans la zone de détection des détecteurs, car ils risquent d'entraîner un affichage erroné.
Il est possible de supprimer l'affichage d'objets fixes, par exemple un attelage de la remorque ou une partie de la roue de secours (paramètre 51, 52 et 53).

11 Réglage du système

Voir fig. 14 à fig. 17



AVERTISSEMENT !
Des réglages non conformes peuvent affecter la sûreté du fonctionnement.

L'électronique de commande dispose des éléments suivants :

N° sur la fig. 15	Désignation
1	Écran
	F5 réglages d'usine activés
	Ⓛ5 réglages personnalisés effectués
2, 3	Touches permettant le réglage du système :



REMARQUE

- Pour enregistrer les paramètres, débrayez, enclenchez la marche arrière et attendez 2 sec.
- Pour annuler le réglage du paramètre, **sans le mémoriser**, ou pour terminer la procédure de réglage : n'actionnez aucune touche pendant une durée prolongée.

Rétablissement du réglage d'usine

- Appuyez sur la touche de droite pendant plus de 2 sec. pour accéder au mode Programmation.
- L'affichage indique « 01 ».
- Appuyez simultanément sur les deux touches pendant plus de deux secondes.
- ✓ L'affichage indique F5.

Suppression de l'utilisation d'un porte-vélos ou d'une remorque



REMARQUE

Vous pouvez programmer PIN 17 soit pour la commutation des zones d'arrêt **soit** pour la désactivation lors de l'utilisation d'une remorque.

Vous pouvez utiliser un commutateur externe (non compris dans la livraison) afin de :

- commuter les zones d'arrêt standard (paramètre **47**, **48** et **49**) sur une zone d'arrêt supérieure (paramètre **51**, **52** et **53**), si vous utilisez un porte-vélos que vous dépliez.
- désactiver l'aide au stationnement, en cas d'utilisation d'une remorque

Procédez comme suit :

- Raccordez Pin 17 du connecteur du câble de raccordement par l'interrupteur externe à la masse.
- **Uniquement pour la remorque** : Réglez le paramètre **55** sur la valeur **00**.

Suppression d'affichage d'un attelage de la remorque ou d'une roue de secours externe

- Réglez le paramètre **51**, **52** et **53** pour l'adapter à votre attelage de la remorque ou à votre roue de secours.

12 Test du fonctionnement

Procédez comme suit pour tester le fonctionnement des détecteurs :

- Mettez le contact et passez en marche arrière.

Lors de la mise en service initiale, vous devez agir avec prudence et vous familiariser avec les différentes fréquences d'émission des bips sonores.



AVERTISSEMENT !

Dans la zone 4, il peut arriver que des obstacles ne soient plus détectés, ceux-ci ne se trouvant plus dans la zone de détection des détecteurs (en raison de la forme des détecteurs).

13 Utilisation de l'aide au stationnement

Lorsque l'allumage est en marche ou que le moteur tourne, les détecteurs sont automatiquement activés dès que la marche arrière est enclenchée. Un signal d'activation retentit (deux bips brefs).

Un signal sonore retentit et se reproduit à intervalles réguliers dès qu'un obstacle se trouve dans la zone de détection.

Lorsque vous vous rapprochez de l'obstacle, la fréquence d'émission des bips sonores change en fonction de la zone dans laquelle se trouve l'obstacle et vous indique ainsi la distance restante.

Soyez prudent lors de la mise en service initiale afin de vous familiariser avec les distances qui correspondent aux différentes fréquences d'émission des bips sonores.



AVERTISSEMENT !

Arrêtez le véhicule et contrôlez immédiatement la situation (si nécessaire, descendez du véhicule) si les événements suivants se produisent lors d'une manœuvre :

Lors d'une manœuvre, l'appareil indique d'abord un obstacle et la fréquence des bips sonores augmente comme prévu (par exemple, passage de la fréquence lente à la fréquence moyenne). Le signal sonore passe tout à coup à la fréquence d'émission lente ou n'indique plus aucun obstacle.

Ceci signifie que l'obstacle initial ne se trouve plus dans la zone de détection des détecteurs (en raison de la forme des détecteurs), mais qu'une collision reste possible.

14 Recherche des pannes

L'appareil ne semble pas fonctionner.

Les câbles de raccordement au feu de recul ne sont pas raccordés ou sont inversés.

Les connecteurs mâles des détecteurs ne sont pas enfichés ou sont mal enfichés dans l'électronique de commande.

- Contrôlez les fiches et, si nécessaire, enfichez-les de manière à ce qu'elles soient enclenchées.

Bip d'erreur plus grave de trois secondes après le passage en marche arrière

Un ou plusieurs détecteurs sont défectueux ou ne sont plus reliés à l'électronique de commande. L'affichage indique le détecteur défectueux :

- par exemple **E1** pour le détecteur 1
Le détecteur 1 a le câble de raccordement le plus court, le détecteur 6 le plus long.
- Si plus d'un détecteur sont défectueux, ils seront affichés successivement.
- Contrôlez les fiches et, si nécessaire, enfichez-les de manière à ce qu'elles soient enclenchées.
- Remplacez le ou les détecteurs défectueux.



AVIS !

Le système ne fonctionne pas lorsqu'un ou plusieurs détecteurs sont défectueux.

Pas de signal sonore

Le haut-parleur est éteint ou mal raccordé.

- Vérifiez que le haut-parleur soit allumé.
- Vérifiez que le haut-parleur soit correctement raccordé.
- Réglez le paramètre **01** sur la valeur « 1 » ou « 2 » (voir chapitre « Réglage du système », page 42).

Le signalement des obstacles par l'appareil est erroné

Les causes suivantes peuvent entraîner de fausses alarmes :

- Saleté ou glace sur les détecteurs.
- Nettoyez les détecteurs.
- Les détecteurs sont mal montés.
- Adaptez la position des détecteurs (fig. **3**).
- Le cas échéant, à l'aide des paramètres **41**, **42** et **43** réglez la sensibilité des détecteurs (voir chapitre « Réglage du système », page 42).
- Les détecteurs sont en contact avec le châssis du véhicule.
- Séparez les détecteurs du châssis.

La roue de secours entraîne de fausses alarmes

- Réglez les paramètres **51**, **52** et **53** pour l'adapter à votre roue de secours (voir chapitre « Réglage du système », page 42).

Des objets au niveau du véhicule (p.ex. attelage de la remorque) entraînent de fausses alarmes

- Réglez les paramètres **51**, **52** et **53** pour l'adapter à votre objet sur la valeur **00** ou **01** (voir chapitre « Réglage du système », page 42).
- Décalez la zone d'arrêt sur les paramètres **47**, **48** et **49** pour l'adapter à l'objet (voir chapitre « Réglage du système », page 42).

15 Garantie

La période de garantie légale s'applique. Si le produit est défectueux, contactez votre revendeur ou la filiale locale du fabricant (voir dometic.com/dealer).

Pour toutes réparations ou autres prestations de garantie, veuillez joindre au produit les documents suivants :

- une copie de la facture avec la date d'achat
- un motif de réclamation ou une description du dysfonctionnement

Notez que toute réparation effectuée par une personne non agréée peut présenter un risque de sécurité et annuler la garantie.

16 Retraitement

- Jetez les emballages dans les conteneurs de déchets recyclables prévus à cet effet.



Lorsque vous mettrez votre produit définitivement hors service, informez-vous auprès du centre de recyclage le plus proche ou auprès de votre revendeur spécialisé sur les prescriptions relatives au retraitement des déchets.

17 Caractéristiques techniques

	MWE 7006
N° d'article :	9600000359
Zone de détection :	0,60 m environ jusqu'à 3 m
Fréquence d'ultrasons :	58 kHz
Tension d'alimentation :	10 – 32 V
Intensité absorbée :	maximum 350 mA
Température de fonctionnement :	–35 °C à 70 °C
Certification :	



REMARQUE

Les détecteurs peuvent être peints. Le fabricant recommande de faire effectuer la peinture des détecteurs dans un garage spécialisé.

Lea atentamente estas instrucciones y siga las indicaciones, directrices y advertencias incluidas en este manual para asegurarse de que instala, usa y mantiene correctamente el producto en todo momento. Estas instrucciones DEBEN permanecer con este producto.

Al usar el producto, usted confirma que ha leído cuidadosamente todas las instrucciones, directrices y advertencias, y que entiende y acepta cumplir los términos y condiciones aquí establecidos. Usted se compromete a usar este producto solo para el propósito y la aplicación previstos y de acuerdo con las instrucciones, directrices y advertencias establecidas en este manual del producto, así como de acuerdo con todas las leyes y reglamentos aplicables. La no lectura e incumplimiento de las instrucciones y advertencias aquí expuestas puede causarle lesiones a usted o a terceros, daños en el producto o daños en otras propiedades cercanas. Este manual del producto, incluyendo las instrucciones, directrices y advertencias, y la documentación relacionada, pueden estar sujetos a cambios y actualizaciones. Para obtener información actualizada sobre el producto, visite la página documents.dometic.com.

Índice

1	Explicación de los símbolos	48
2	Indicaciones de seguridad y montaje	49
3	Volumen de entrega	50
4	Accesorios.	51
5	Uso adecuado.	51
6	Indicaciones previas al montaje	51
7	Montaje del sistema de ayuda para aparcar	53
8	Conexión del sistema de ayuda para aparcar	54
9	Registrar e identificar los sensores	55
10	Área de detección	56
11	Ajuste del sistema	57
12	Comprobación del funcionamiento.	58
13	Uso del sistema de ayuda para aparcar	59
14	Localización de averías	59
15	Garantía	61
16	Gestión de residuos	61
17	Datos técnicos.	62

1 Explicación de los símbolos



¡ADVERTENCIA!
Información de seguridad: Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede ocasionar la muerte o lesiones graves.

**¡AVISO!**

Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede provocar daños materiales.

**NOTA**

Información adicional para el manejo del producto.

2 Indicaciones de seguridad y montaje

Los siguientes textos únicamente complementan las figuras de la hoja adjunta. ¡Estos textos de por sí no constituyen unas instrucciones completas de montaje y uso! ¡Es absolutamente necesario tener en cuenta las figuras representadas en la hoja adjunta!

¡Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad y la documentación suministrada por el fabricante y el taller del vehículo!

Cumpla siempre las normas legales vigentes.

El fabricante declina toda responsabilidad ante daños ocurridos en los siguientes casos:

- daños en el producto debido a influencias mecánicas y sobretensiones
- modificaciones realizadas en el producto sin el expreso consentimiento del fabricante
- utilización del aparato para fines distintos a los descritos en las instrucciones

**¡ADVERTENCIA!**

- Fije bien las piezas del sistema de ayuda para aparcar montadas en el vehículo de modo que no se puedan soltar bajo ninguna circunstancia (frenadas bruscas, accidentes) ocasionando **heridas a los ocupantes del vehículo.**
- No monte en el área de acción de un airbag las piezas del sistema de ayuda para aparcar que se vayan a montar en el vehículo. De lo contrario, se correría peligro de sufrir lesiones si el airbag llegara a abrirse.
- El sistema de ayuda para aparcar sólo es una ayuda adicional, es decir, el aparato no le exime de tomar las debidas precauciones al maniobrar.

**¡AVISO!**

- En vehículos con luces LED de marcha atrás, el montaje del sistema de ayuda para aparcar puede provocar fallos.

- Si desea montar los sensores en el parachoques metálico, necesita adaptadores adecuados (no incluidos en el volumen de entrega).
- Las electrónicas de control no deben quedar expuestas a la humedad.
- La electrónica de control no se debe montar cerca de otros módulos de control.
- Los sensores no deben cubrir las luces de señalización.
- Al montar los sensores, asegúrese de que no haya accesorios montados en el vehículo (por ejemplo, soportes para bicicleta) en la zona de detección de los sensores.

3 Volumen de entrega

Véase fig. 1

N.º	Cantidad	Denominación	N.º de artículo
1	1	Electrónica de control	9101500069
2	1	Altavoz	
3	1	Cable de conexión de la electrónica de control	
4	1	Sensores del distribuidor	9101500067
5	6	Sensores de ultrasonido con cable de conexión	9101500070
6	6	Soporte de sensores a 0° con anilla	
7	6	Soporte de sensores a 10° con anilla	
–	2	Cable alargador de 3 m	
–	1	Material de fijación	

4 Accesorios

Disponibles como accesorio (no incluidos en el volumen de entrega):

Denominación	N.º de artículo
Soporte de sensores para parachoques metálico	9101500015
Cable alargador del sensor de 1,5 m	9103555747
Base del soporte del sensor (fig. 13 1)	9101500078
Soporte de goma del sensor para montaje (fig. 13 2)	9101500071
Altavoz	MWD-900
Pantalla LED	9101500079

5 Uso adecuado

Dometic MWE 7006 (n.º de artículo 9600000359) es un sistema de ayuda para aparcar que funciona con ultrasonido. Su función es vigilar durante la maniobra el espacio situado detrás del vehículo y de avisar acústicamente de los obstáculos que detecta.

MWE 7006 está diseñado para su montaje en autocaravanas.

6 Indicaciones previas al montaje

6.1 Pintar los sensores

Véase fig. 2



NOTA

Los sensores se pueden pintar. El fabricante recomienda que se encargue esta tarea a un taller especializado.

6.2 Determinar el lugar de montaje de los sensores

Véase de la fig. **3** a la fig. **6**



NOTA

La colocación correcta de los sensores es importante para que el aparato funcione sin problemas.

Si los sensores señalan hacia el suelo, cualquier irregularidad del mismo se indicará como obstáculo. Si señalan demasiado hacia arriba, no se detectarán los obstáculos existentes.

Para el montaje tenga en cuenta los siguientes puntos:

- El área alrededor de los sensores debe estar libre de otros objetos.
- La distancia entre los sensores y el suelo debería ser de 45 cm como mínimo y 60 cm como máximo (fig. **3**).
- Tenga en cuenta que el ángulo de montaje depende de la altura de montaje. Elija conforme a la tabla de la fig. **3** el soporte de sensores adecuado y el diámetro de broca que corresponda.
- Cuando está montado un soporte para bicicletas, instale los sensores al menos 30 cm por debajo del mismo (fig. **4**).

Complementa la fig. **6**

- Tenga en cuenta las distancias entre sensores.



NOTA

También puede distribuir los sensores como muestran las alternativas B y C.

7 Montaje del sistema de ayuda para aparcar

Véase de la fig. 7 a la fig. 10

Complementa la fig. 8



¡AVISO! ¡Peligro de fallo de funcionamiento!

Dirija los soportes de sensores de forma que las pestañas de fijación queden en posición horizontal. De otro modo, no queda garantizado el correcto funcionamiento del sistema de ayuda para aparcar.

- Introduzca los soportes de sensores en las perforaciones hasta que encajen.

Complementa la fig. 10

- Asegúrese de que el altavoz esté encendido (posición "Middle" o "High").

8 Conexión del sistema de ayuda para aparcar

Véase fig. 11



NOTA
En algunos vehículos, la luz de marcha atrás funciona solo con el encendido del vehículo conectado. En ese caso, deberá conectar el encendido para reconocer el cable positivo y el de masa.

N.º	Denominación	Conexión de la clavija
1	Electrónica de control	–
2	Luz de marcha atrás	–
3	Hilo conductor azul/negro: para conectar a la luz de marcha atrás	14
4	Hilo conductor marrón: conexión a masa	2
5	Hilo amarillo del altavoz	15
6	Hilo azul del altavoz	3
7	Hilo conductor rojo/gris: para conectar a la conexión Mute de la radio (opcional)	6
8	Cable de conexión de sensores	9/21 (12/24) (10/22) (11/23)
9	Sensores	–

9 Registrar e identificar los sensores

El dispositivo de control debe registrar los sensores y su posición. Para ello proceda de la siguiente manera:

- Conecte el encendido.
- Engrane la marcha atrás.
- ✓ El dispositivo de control registra los sensores conectados.
- ✓ La pantalla del dispositivo de control indica **LE**.
- ✓ El altavoz emite tonos breves de forma repetida.

Cuando se ha finalizado el registro, parpadea la indicación **LE** en la pantalla. Ahora, el dispositivo de control debe identificar los sensores.

- Coloque el vehículo de forma que tenga alrededor al menos 1,5 m de espacio libre para que los sensores no detecten obstáculos.
- Apague y vuelva a conectar el encendido.
- Engrane la marcha atrás.
- Pulse simultáneamente las dos teclas durante más de tres segundos.
- ✓ El dispositivo de control registra los sensores conectados.

Cuando haya concluido el registro, el altavoz emite un tono largo. Ahora, el dispositivo de control debe identificar los sensores.

La pantalla muestra un parpadeo lineal y el altavoz emite tonos breves repetidamente.

- Proceda como sigue, según la alternativa de montaje que haya seleccionado (fig. **6**):
 - Alternativa A: Utilice un objeto de aprox. 0,5 m² de tamaño (por ejemplo, un trozo de cartón duro) y vaya pasando sucesivamente por los sensores del 1 al 6 (fig. **12 A**)
 - Alternativa B y C: Dé la vuelta al vehículo desde la puerta del conductor pasando del primer al último sensor (fig. **12 B y C**).
- ✓ El altavoz confirma cada sensor detectado con un tono breve.

Cuando haya concluido la identificación, el altavoz emite un tono largo.



NOTA

Si se produce un error durante el proceso, lo puede volver a iniciar accionado ambos pulsadores a la vez durante más de tres segundos.

10 Área de detección

Véase fig. 14

El área de detección del sistema de ayuda para aparcar está dividida en cuatro zonas.

- **Zona 1**

Se trata de la primera zona límite. Dependiendo de las circunstancias, puede ser que en esta zona no se detecten obstáculos pequeños o con escasa capacidad de reflexión.

- **Zona 2**

En esta zona se muestran casi todos los objetos.

- **Zona 3**

En esta zona se muestran casi todos los objetos, aunque puede ocurrir que alguno se encuentre en el radio del ángulo muerto de los sensores.

- **Zona de parada (4)**

Los objetos que se encuentran en esta zona provocan que el sistema de ayuda para aparcar indique "parada" con una señal acústica constante.

En esta zona se muestran casi todos los objetos, aunque puede ocurrir que alguno se encuentre en el radio del ángulo muerto de los sensores.

Objetos como los soportes para bicicletas, por ejemplo, no pueden estar en la zona de detección de los sensores, ya que causarían una indicación equivocada.

La indicación de objetos fijos, como un enganche del remolque o una parte de la rueda de repuesto se puede suprimir (parámetros 51, 52 y 53).

11 Ajuste del sistema

Véase de la fig. 14 a la fig. 17



¡ADVERTENCIA!
Los ajustes que se realicen de forma indebida pueden afectar a la seguridad de funcionamiento.

La electrónica de control dispone de los siguientes elementos de mando:

N.º en fig. 15		Denominación	
1	Pantalla	F5	Ajustes de fábrica activados
		£5	Ajustes propios realizados
2, 3	Teclas para ajustar el sistema		



NOTA

- Para guardar los ajustes, desembrague, engrane la marcha atrás y espere 2 segundos.
- Para interrumpir el ajuste del parámetro **sin guardarlo** o para finalizar el proceso de ajuste: no active durante cierto tiempo ninguna tecla.

Restablecer el ajuste de fábrica

- Pulse la tecla derecha durante más de dos segundos para acceder al modo de programación.
- En la pantalla se visualiza 01.
- Pulse simultáneamente las dos teclas durante más de dos segundos.
- ✓ En la pantalla se visualiza F5.

Supresión de la utilización del soporte para bicicletas o remolque



NOTA

Puede programar el PIN 17 para cambiar las zonas de parada **o** para desactivar en caso de uso de un remolque.

Lo puede usar mediante un interruptor externo (no incluido) para:

- cambiar la zona de parada estándar (parámetros **47**, **48** y **49**) a otra más alta (parámetros **51**, **52** y **53**) cuando use un soporte para bicicletas y lo abra;
- desactivar el sistema de ayuda para aparcar cuando use un remolque.

Para ello proceda de la siguiente manera:

- Conecte el PIN 17 de la clavija del cable de conexión mediante un interruptor a masa.
- **Solo para remolques:** Ajuste el parámetro **55** al valor **00**.

Suprimir la indicación del enganche del remolque o de una rueda de repuesto colocada fuera

- Ajuste los parámetros **51**, **52** y **53** de forma adecuada a su enganche del remolque o su rueda de repuesto.

12 Comprobación del funcionamiento

En la prueba de funcionamiento de los sensores proceda de la siguiente manera:

- Conecte el encendido y engrane la marcha atrás.

Durante la primera puesta en funcionamiento proceda con especial cuidado y familiarícese con las distintas señales acústicas.



¡ADVERTENCIA!

En la zona 4 puede ocurrir que no se detecten los obstáculos si se encuentran fuera del área de detección de los sensores (depende del modelo).

13 Uso del sistema de ayuda para aparcar

Los sensores se activan automáticamente al engranar la marcha atrás si se ha accionado el encendido o si el motor está en marcha. Suena una señal de activación (dos señales acústicas cortas).

Cuando se detecta un obstáculo en la zona de detección, suena una señal que se repite a intervalos constantes.

Al acercarse por detrás, dependiendo de la zona en la que se encuentre el obstáculo en ese momento, la secuencia de señales acústicas cambiará indicando de esa forma la distancia.

Durante la primera puesta en funcionamiento preste especial atención para familiarizarse con las distintas señales acústicas que indican las distancias.



¡ADVERTENCIA!

Detenga el vehículo inmediatamente y compruebe la situación (salga del vehículo, si es necesario), si ocurre lo siguiente: durante la maniobra, el aparato indicará primero un obstáculo y la frecuencia de la señal es cada vez más rápida (por ejemplo, cambio de la frecuencia lenta a la media). De repente, la señal cambia a secuencia lenta o deja de indicar un obstáculo.

Esto significa que el obstáculo original ya no se encuentra dentro de la zona de detección de los sensores (según el modelo), pero todavía se puede chocar con él.

14 Localización de averías

El aparato no funciona.

Los cables de conexión conectados a la luz de marcha atrás no están conectados o están mal conectados.

Las clavijas de los sensores no están conectadas a la electrónica de control o están mal conectadas.

- Compruebe las clavijas y conéctelas bien encajadas.

Sonido grave de error durante tres segundos tras haber engranado la marcha atrás

Uno o más sensores están averiados o ya no están conectados a la electrónica de control. La pantalla indica el sensor averiado:

- por ejemplo, **E1** para el sensor 1
El sensor 1 tiene el cable de conexión más corto y el sensor 6, el más largo.
 - Cuando más de un sensor está averiado, estos se indican sucesivamente.
- Compruebe las clavijas y conéctelas bien encajadas.
- Cambie los sensores averiados.



¡AVISO!

El sistema no funciona si uno o más sensores están averiados.

Sin señales acústicas

El altavoz está apagado o mal conectado.

- Compruebe que el altavoz está encendido.
- Compruebe que el altavoz está conectado correctamente.
- Defina los parámetros **01** con el valor "1" o "2" (véase capítulo "Ajuste del sistema" en la página 57).

El aparato comunica obstáculos incorrectamente

Las siguientes causas pueden provocar falsas alarmas:

- Suciedad o helada en los sensores.
- Limpie los sensores.
- Los sensores están mal montados.
- Corrija la posición de los sensores (fig. **3**).
- Si es necesario, ajuste con los parámetros **41**, **42** y **43** la sensibilidad de los sensores (véase capítulo "Ajuste del sistema" en la página 57).
- Los sensores están en contacto con el chasis del vehículo.
- Separe los sensores del chasis.

La rueda de repuesto causa alarmas falsas

- Ajuste los parámetros **51**, **52** y **53** de forma adecuada a su rueda de repuesto (véase capítulo “Ajuste del sistema” en la página 57).

Los objetos del vehículo (por ejemplo, enganche del remolque) provocan falsas alarmas

- Ajuste los parámetros **51**, **52** y **53** de forma adecuada al objeto con el valor **00** o **01** (véase capítulo “Ajuste del sistema” en la página 57).
- Desplace la zona de parada con los parámetros **47**, **48** y **49** de forma adecuada al objeto (véase capítulo “Ajuste del sistema” en la página 57).

15 Garantía

Se aplica el período de garantía estipulado por la ley. Si el producto está defectuoso, contacte con el punto de venta o con la sucursal del fabricante en su país (visite dometic.com/dealer).

Para tramitar la reparación y la garantía, incluya los siguientes documentos cuando envíe el producto:

- Una copia de la factura con fecha de compra
- El motivo de la reclamación o una descripción de la avería

Tenga en cuenta que una reparación por medios propios o no profesionales puede tener consecuencias de seguridad y suponer la anulación de la garantía.

16 Gestión de residuos

- Deseche el material de embalaje en el contenedor de reciclaje correspondiente.



Cuando vaya a desechar definitivamente el producto, infórmese en el centro de reciclaje más cercano o en un comercio especializado sobre las normas pertinentes de eliminación de materiales.

17 Datos técnicos

	MWE 7006
N.º de artículo:	9600000359
Zona de detección:	aprox. 0,60 m hasta 3 m
Frecuencia ultrasónica:	58 kHz
Tensión de alimentación:	10 – 32 V
Consumo de corriente:	máximo 350 mA
Temperatura de funcionamiento:	–35 °C hasta +70 °C
Homologación:	



NOTA
Los sensores se pueden pintar. El fabricante recomienda que se encargue esta tarea a un taller especializado.

Si prega di leggere attentamente e di seguire tutte le istruzioni, le linee guida e le avvertenze incluse in questo manuale del prodotto, al fine di garantire che il prodotto venga sempre installato, utilizzato e mantenuto nel modo corretto. Queste istruzioni DEVONO essere conservate insieme al prodotto.

Utilizzando il prodotto, l'utente conferma di aver letto attentamente tutte le istruzioni, le linee guida e le avvertenze e di aver compreso e accettato di rispettare i termini e le condizioni qui espressamente indicati. L'utente accetta di utilizzare questo prodotto solo per lo scopo e l'applicazione previsti e in conformità con le istruzioni, le linee guida e le avvertenze indicate nel presente manuale del prodotto, nonché in conformità con tutte le leggi e i regolamenti applicabili. La mancata lettura e osservanza delle istruzioni e delle avvertenze qui espressamente indicate può causare lesioni personali e a terzi, danni al prodotto o ad altre proprietà nelle vicinanze. Il presente manuale del prodotto, comprese le istruzioni, le linee guida e le avvertenze e la relativa documentazione possono essere soggetti a modifiche e aggiornamenti. Per informazioni aggiornate sul prodotto, si prega di visitare il sito documents.dometic.com.

Indice

1	Spiegazione dei simboli	64
2	Indicazioni di sicurezza e di montaggio	64
3	Dotazione	65
4	Accessori	66
5	Conformità d'uso	66
6	Indicazioni prima del montaggio	66
7	Montaggio dell'ausilio per il parcheggio	68
8	Collegamento dell'ausilio per il parcheggio	69
9	Registrazione e identificazione dei sensori	70
10	Campo di rilevamento	71
11	Impostazione del sistema	72
12	Controllo del funzionamento	73
13	Utilizzo dell'ausilio per il parcheggio	74
14	Ricerca dei guasti	74
15	Garanzia	76
16	Smaltimento	76
17	Specifiche tecniche	77

1 Spiegazione dei simboli

**AVVERTENZA!**

Istruzione per la sicurezza: Indica una situazione di pericolo che, se non evitata, può provocare lesioni gravi o mortali.

**AVVISO!**

Indica una situazione di pericolo che, se non evitata, può provocare danni alle cose.

**NOTA**

Informazioni supplementari relative all'impiego del prodotto.

2 Indicazioni di sicurezza e di montaggio

Le seguenti istruzioni costituiscono unicamente un'integrazione alle figure allegate. Da sole non sono da considerarsi delle istruzioni per l'uso e il montaggio complete! Osservare sempre le figure allegate!

Osservare le indicazioni di sicurezza e le direttive previste dal produttore del veicolo e dagli specialisti del settore!

Attenersi alle prescrizioni di legge vigenti.

Il produttore non si assume nessuna responsabilità per danni nei seguenti casi:

- danni al prodotto dovuti a influenze meccaniche o a sovratensioni
- modifiche al prodotto senza esplicita autorizzazione del produttore
- impiego per altri fini rispetto a quelli descritti nel manuale di istruzioni

**AVVERTENZA!**

- Fissare i componenti dell'ausilio per il parcheggio montati nel veicolo in modo che non possano staccarsi, (ad es. in caso di frenate brusche o incidenti) e non possano portare al **ferimento dei passeggeri**.
- Non montare i componenti dell'ausilio per il parcheggio montati nel veicolo nella zona di attivazione dell'airbag. Altrimenti sussiste pericolo di ferimento se l'airbag scatta.
- L'ausilio per il parcheggio costituisce un aiuto ulteriore per il conducente, questo significa che l'uso dell'apparecchio non esula il conducente dal dovere di guidare con particolare prudenza durante l'esecuzione delle manovre.



AVVISO!

- In caso di veicoli con luci posteriori a LED, l'installazione dell'ausilio per il parcheggio può causare disturbi.
- Se si desidera montare i sensori nel paraurti in metallo, è necessario un adattatore adeguato (non in dotazione).
- I sistemi di controllo elettronico non devono essere esposti all'umidità.
- Il sistema di controllo elettronico non deve essere montato nelle vicinanze di altri moduli di controllo.
- I sensori non devono coprire le lampade di segnalazione.
- Durante il montaggio dei sensori, assicurarsi che gli oggetti fissati al veicolo (ad es. portabici) non si trovino nel campo di rilevamento dei sensori.

3 Dotazione

Vedi fig. **1**

N.	Quantità	Denominazione	N. articolo
1	1	Sistema di controllo elettronico	9101500069
2	1	Altoparlante	
3	1	Cavo di collegamento del sistema di controllo elettronico	
4	1	Ripartitore per sensori	9101500067
5	6	Sensori a ultrasuoni con cavo di collegamento	9101500070
6	6	Supporti per sensori 0° con anello di copertura	
7	6	Supporti per sensori 10° con anello di copertura	
–	2	Cavo di prolunga 3 m	
–	1	Materiale di fissaggio	

4 Accessori

Disponibili come accessori (non in dotazione):

Denominazione	N. articolo
Supporto per sensori per paraurti in metallo	9101500015
Cavo di prolunga per sensore, 1,5 m	9103555747
Supporto per sensori (fig. 13 1)	9101500078
Supporto in gomma per sensori per montaggio di sovrastrutture (fig. 13 2)	9101500071
Altoparlante	MWD-900
Display a LED	9101500079

5 Conformità d'uso

Dometic MWE7006 (n. articolo 9600000359) è un ausilio per il parcheggio a ultrasuoni. Durante le manovre di retromarcia monitora lo spazio a disposizione dietro al veicolo avvertendo, tramite un segnale acustico, la presenza di ostacoli rilevati dall'apparecchio.

MWE7006 è realizzato per essere installato in camper.

6 Indicazioni prima del montaggio

6.1 Laccatura dei sensori

Vedi fig. 2



NOTA

I sensori possono essere verniciati. Il produttore raccomanda di fare verniciare i sensori da un'officina specializzata.

6.2 Scelta del luogo di installazione per i sensori

Vedi da fig. **3** a fig. **6**



NOTA

Di estrema importanza per un funzionamento perfetto dell'apparecchio è il corretto allineamento dei sensori.

Se questi sono direzionati verso il basso, vengono indicati come ostacoli ad es. le aplanarità del terreno. Se sono direzionati troppo verso l'alto, gli ostacoli presenti non verranno riconosciuti.

Osservare le seguenti indicazioni per il montaggio.

- La zona intorno ai sensori deve essere libera da altri oggetti.
- I sensori devono avere una distanza dal suolo minima di almeno 45 cm e massima di 60 cm (fig. **3**).
- Tenere presente che l'angolo di montaggio è in funzione dell'altezza di montaggio.
Sulla base della tabella in fig. **3** scegliere il supporto del sensore e il relativo diametro della punta.
- Se è montato un portabici, montare i sensori almeno 30 cm sotto a quest'ultimo (fig. **4**).

Integrazione a fig. **6**

- Osservare le distanze dei sensori.



NOTA

È possibile distribuire i sensori anche come indicato nell'alternativa B e C.

7 Montaggio dell'ausilio per il parcheggio

Vedi da fig. **7** a fig. **10**

Integrazione a fig. **8**



AVVISO! Rischio di disturbo di funzionamento.

Orientare i supporti dei sensori in modo che i nottolini di fissaggio restino in posizione orizzontale. Altrimenti non è possibile garantire il corretto funzionamento dell'ausilio per il parcheggio.

- Inserire i supporti dei sensori nei fori finché non sono innestati.

Integrazione a fig. **10**

- Assicurarsi che l'altoparlante sia acceso (posizione "Middle" o "High").

8 Collegamento dell'ausilio per il parcheggio

Vedi fig. 11



NOTA

In alcuni veicoli il proiettore di retromarcia funziona solamente se l'accensione è inserita. In questo caso, per determinare il conduttore positivo e il conduttore di massa, è necessario inserire l'accensione.

N.	Denominazione	Slot per spina
1	Sistema di controllo elettronico	–
2	Proiettore di retromarcia	–
3	Filo blu/nero: collegamento al proiettore di retromarcia	14
4	Filo marrone: collegamento a massa	2
5	Filo giallo dell'altoparlante	15
6	Filo blu dell'altoparlante	3
7	Filo rosso/grigio: allacciamento al collegamento Mute della radio (opzione)	6
8	Sensori per il cavo di collegamento	9/21 (12/24) (10/22) (11/23)
9	Sensori	–

9 Registrazione e identificazione dei sensori

I sensori e la rispettiva posizione devono essere registrati dalla centralina. A questo scopo procedere come segue.

- Inserire l'accensione.
- Inserire la retromarcia.
- ✓ La centralina registra i sensori collegati.
- ✓ Il display indica **LE** sulla centralina.
- ✓ L'altoparlante emette ripetutamente brevi segnali acustici.

Se la registrazione è conclusa, sul display lampeggia **LE**. Ora i sensori devono essere identificati dalla centralina.

- Posizionare il veicolo in modo tale da consentire almeno uno spazio libero di 1,5 m affinché i sensori non rivelino ostacoli.
- Disinserire l'accensione e reinserirla.
- Inserire la retromarcia.
- Premere entrambi i tasti contemporaneamente sulla centralina per più di tre secondi.
- ✓ La centralina registra i sensori collegati.

A registrazione conclusa, l'altoparlante emette un suono lungo. Ora i sensori devono essere identificati dalla centralina.

Sul display appare una luce a scorrimento e l'altoparlante emette ripetuti segnali acustici brevi.

- Procedere come suggerisce l'alternativa di montaggio selezionata (fig. **6**):
 - alternativa A: utilizzare un oggetto di ca. 0,5 m² (ad es. un pezzo di cartone stabile) e passare i sensori in sequenza da 1 a 6 (fig. **12** A)
 - alternative B e C: Partendo dalla portiera del conducente passare intorno al veicolo dal primo sensore fino all'ultimo (fig. **12** B e C).
- ✓ L'altoparlante conferma ogni sensore riconosciuto con un breve segnale acustico.

A registrazione conclusa, l'altoparlante emette un segnale acustico lungo.

**NOTA**

Se durante questa operazione si presenta un errore è possibile riavviare la procedura premendo entrambi i tasti contemporaneamente per più di tre secondi.

10 Campo di rilevamento

Vedi fig. 14

Il campo di rilevamento dell'ausilio per il parcheggio è suddiviso in quattro zone.

- **Zona 1**

Questa zona rappresenta il primo campo limite. In questa zona non vengono rilevati gli oggetti di piccole dimensioni o che eventualmente si riflettono male.

- **Zona 2**

In questa zona vengono visualizzati quasi tutti gli oggetti.

- **Zona 3**

In questa zona vengono visualizzati quasi tutti gli oggetti, ma è possibile che alcuni ricadano nel punto morto dei sensori.

- **Zona di arresto (4)**

La presenza di oggetti in questa zona induce l'ausilio per il parcheggio a segnalare "Stop" con un segnale acustico continuo.

In questa zona vengono visualizzati quasi tutti gli oggetti, ma è possibile che alcuni ricadano nel punto morto dei sensori.

Oggetti, come ad es. portabiciclette o ruote di scorta, non devono trovarsi nel campo di rilevamento dei sensori, perché causerebbero una visualizzazione non corretta.

L'indicazione di oggetti fissi come ad es. di un gancio per rimorchio o di una parte della ruota di scorta può essere disattivata (parametri 51, 52 e 53).

11 Impostazione del sistema

Vedi da fig. 14 a fig. 17



AVVERTENZA!
Impostazioni non corrette possono compromettere un funzionamento sicuro.

Il sistema di controllo elettronico possiede i seguenti elementi di comando:

N. nella fig. 15		Denominazione	
1	Display	F5	Impostazioni di default attivate
		£5	Esecuzione delle impostazioni proprie
2, 3	Tasti per l'impostazione del sistema		



NOTA

- Per memorizzare le impostazioni, premere la frizione, inserire la retromarcia e attendere 2 s.
- Per interrompere l'impostazione del parametro, **senza memorizzarlo**, o per terminare il processo di impostazione completo: non premere per un certo intervallo di tempo alcun tasto.

Ripristino delle impostazioni di default

- Per accedere alla modalità di programmazione, premere il tasto a destra per più di 2 s.
- Il display indica 01.
- Premere entrambi i tasti contemporaneamente per più di due secondi.
- ✓ Sul display viene visualizzato F5.

Utilizzo di un portapacchi o disattivazione di un rimorchio



NOTA

È possibile programmare il PIN 17 o per commutare le zone di arresto **o** per la disattivazione quando si utilizza un rimorchio.

È possibile utilizzare un interruttore esterno (non in dotazione), per:

- la zona di arresto standard (parametro **47**, **48** e **49**) su una zona di arresto più alta (parametri **51**, **52** e **53**), se si utilizza un portabagagli e lo si vuole aprire.
- per disattivare un ausilio per il parcheggio mentre si utilizza un rimorchio.

A questo scopo procedere come segue.

- Collegare il pin 17 della spina dal cavo di collegamento alla massa mediante un interruttore esterno.
- **Solo per rimorchio:** Impostare il parametro **55** sul valore **00**.

Disattivazione dell'indicazione di un gancio per rimorchio o di una ruota di riserva esterna

- Impostare i parametri **51**, **52** e **53** adatti per il gancio per rimorchio o la ruota di scorta.

12 Controllo del funzionamento

Per eseguire il test di funzionamento dei sensori procedere come segue:

- Inserire l'accensione e innestare la retromarcia.

Durante la prima messa in funzione procedere con la massima cautela cercando di acquisire familiarità con le diverse sequenze di segnali acustici.



AVVERTENZA!

Nella zona 4 può capitare che gli ostacoli non vengano più riconosciuti poiché non si trovano più nel campo di rilevamento dei sensori (per costruzione).

13 Utilizzo dell'ausilio per il parcheggio

I sensori vengono attivati automaticamente inserendo la retromarcia, quando l'accensione è inserita o il motore è in funzione. Un segnale di attivazione emette un segnale acustico (due brevi segnali).

Appena un ostacolo si trova nel campo di rilevamento, viene emesso un segnale acustico che si ripete a intervalli regolari.

Durante l'avvicinamento, a seconda della zona in cui si trova l'ostacolo in quel momento, viene modificata la sequenza del segnale acustico e in questo modo viene segnalata una distanza.

Durante la prima messa in funzione procedere con la massima cautela per acquistare familiarità con l'indicazione della distanza mediante le diverse sequenze di segnali acustici.



AVVERTENZA!

Arrestare immediatamente il veicolo e controllare la situazione (eventualmente scendere), se durante le manovre si presentano le seguenti situazioni.

Durante le manovre l'apparecchio visualizza in primo luogo un ostacolo e la sequenza del segnale acustico diventa automaticamente più veloce (ad es. passaggio dalla sequenza lenta a quella media). Improvvisamente il segnale acustico passa a una sequenza lenta del segnale acustico oppure non indica più la presenza di ostacoli.

Questo significa che l'ostacolo iniziale non si trova più nel campo di rilevamento dei sensori (per caratteristiche di costruzione), ma che può essere ancora urtato.

14 Ricerca dei guasti

L'apparecchio non funziona

I cavi di allacciamento del proiettore di retromarcia non sono collegati fra di loro o sono stati scambiati.

Le spine dei sensori non sono inserite, oppure non sono inserite correttamente nel sistema di controllo elettronico.

- Controllare le spine ed eventualmente inserirle fino allo scatto.

Segnale acustico di errore profondo della durata di tre secondi una volta inserita la retromarcia

Uno o più sensori sono guasti o non sono più collegati al sistema di controllo elettronico. Sul display viene visualizzato il sensore guasto:

- ad esempio **E1** per il sensore 1
Il sensore 1 ha il cavo di allacciamento più corto, il sensore 6 quello più lungo.
 - Se più di un sensore è guasto, verranno visualizzati uno dopo l'altro.
- Controllare le spine ed eventualmente inserirle fino allo scatto.
- Sostituire il sensore o i sensori guasto/i.



AVVISO!

Il sistema non funziona se risultano guasti uno o più sensori.

Nessun segnale acustico

L'altoparlante è spento o collegato non correttamente.

- Controllare se l'altoparlante è acceso.
- Controllare se l'altoparlante è collegato correttamente.
- Impostare il parametro **01** sul valore "1" o "2" (vedi capitolo "Impostazione del sistema" a pagina 72).

L'apparecchio segnala gli ostacoli non correttamente

Le seguenti cause possono portare ad un falso allarme.

- Sporizia o gelo sui sensori.
- Pulire i sensori.
- I sensori non sono stati montati correttamente.
- Adattare la posizione dei sensori (fig. **3**).
- Impostare la sensibilità dei sensori eventualmente con i parametri **41**, **42** e **43** (vedi capitolo "Impostazione del sistema" a pagina 72).
- I sensori sono in contatto con il telaio del veicolo.
- Separare i sensori dal telaio.

La ruota di scorta causa falsi allarmi

- Impostare i parametri **51**, **52** e **53** adatti per la ruota di scorta (vedi capitolo "Impostazione del sistema" a pagina 72).

Oggetti posti sul veicolo (ad es. un gancio per rimorchio) causano falsi allarmi

- Impostare i parametri **51**, **52** e **53** per l'oggetto in questione adattandoli al valore **00** o **01** (vedi capitolo "Impostazione del sistema" a pagina 72).
- Spostare la zona di arresto mediante i parametri **47**, **48** e **49** adatti per l'oggetto (vedi capitolo "Impostazione del sistema" a pagina 72).

15 Garanzia

Vale il termine di garanzia previsto dalla legge. Se il prodotto è difettoso, contattare il rivenditore di fiducia o la filiale del fabbricante nel proprio Paese (vedi dometic.com/dealer).

Per la gestione della riparazione e della garanzia è necessario inviare la seguente documentazione insieme al prodotto:

- una copia della ricevuta con la data di acquisto,
- il motivo della richiesta o la descrizione del guasto.

Tenere presente che le riparazioni eseguite in autonomia o da personale non professionista possono avere conseguenze sulla sicurezza e invalidare la garanzia.

16 Smaltimento

- Raccogliere il materiale di imballaggio possibilmente negli appositi contenitori di riciclaggio.



Quando il prodotto viene messo fuori servizio definitivamente, informarsi al centro di riciclaggio più vicino, oppure presso il proprio rivenditore specializzato, sulle prescrizioni adeguate concernenti lo smaltimento.

17 Specifiche tecniche

	MWE 7006
N. articolo:	9600000359
Campo di rilevamento:	da ca. 0,60 m a 3 m
Frequenza ultrasonora:	58 kHz
Tensione di alimentazione:	10 – 32 V
Corrente assorbita:	massimo 350 mA
Temperatura di esercizio:	da –35 °C a +70 °C
Omologazione:	

**NOTA**

I sensori possono essere verniciati. Il produttore raccomanda di fare verniciare i sensori da un'officina specializzata.

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en volg alle instructies, richtlijnen en waarschuwingen in deze handleiding op om ervoor te zorgen dat u het product te allen tijde op de juiste manier installeert, gebruikt en onderhoudt. Deze gebruiksaanwijzing MOET bij dit product bewaard worden.

Door het product te gebruiken, bevestigt u hierbij dat u alle instructies, richtlijnen en waarschuwingen zorgvuldig hebt gelezen en dat u de voorwaarden zoals hierin beschreven begrijpt en accepteert. U gaat ermee akkoord dit product alleen te gebruiken voor het beoogde doel en de beoogde toepassing en in overeenstemming met de instructies, richtlijnen en waarschuwingen zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing en in overeenstemming met de geldende wet- en regelgeving. Het niet lezen en opvolgen van de hierin beschreven instructies en waarschuwingen kan leiden tot letsel voor uzelf en anderen, schade aan uw product of schade aan andere eigendommen in de omgeving. Deze gebruiksaanwijzing, met inbegrip van de instructies, richtlijnen en waarschuwingen, en de bijbehorende documentatie kan onderhevig zijn aan wijzigingen en updates. Actuele productinformatie vindt u op documents.dometic.com.

Inhoudsopgave

1	Verklaring van de symbolen	79
2	Veiligheids- en montage-instructies	79
3	Omvang van de levering	80
4	Toebehoren	81
5	Gebruik volgens de voorschriften	81
6	Aanwijzingen vóór de inbouw	81
7	Parkeerhulp monteren	82
8	Parkeerhulp aansluiten	83
9	Sensoren registreren en identificeren	84
10	Detectiebereik	85
11	Systeem instellen	86
12	Werking testen	87
13	Parkeerhulp gebruiken	88
14	Storingen zoeken	88
15	Garantie	90
16	Afvoer	90
17	Technische gegevens	91

1 Verklaring van de symbolen

**WAARSCHUWING!**

Veiligheidsaanwijzing: Duidt op een gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt voorkomen, kan leiden tot ernstig letsel of de dood.

**LET OP!**

Duidt op een situatie die, indien deze niet wordt voorkomen, kan leiden tot materiële schade.

**INSTRUCTIE**

Aanvullende informatie voor het gebruik van het product.

2 Veiligheids- en montage-instructies

De volgende teksten vullen de afbeeldingen in de bijlage slechts aan. Alleen vormen ze geen volledige montage- en gebruiksaanwijzing! Neem de bijgevoegde afbeeldingen in acht!

Leef de veiligheidsinstructies en voorschriften van de voertuigfabrikant en het garagebedrijf na!

Neem de geldende wettelijke voorschriften in acht.

De fabrikant kan in de volgende gevallen niet aansprakelijk worden gesteld voor schade:

- beschadiging van het product door mechanische invloeden en overspanningen
- veranderingen aan het product zonder uitdrukkelijke toestemming van de fabrikant
- gebruik voor andere dan de in de handleiding beschreven toepassingen

**WAARSCHUWING!**

- Bevestig de in het voertuig te monteren delen van de parkeerhulp zodanig, dat deze in geen geval (hard remmen, verkeersongeval) los kunnen raken en tot **verwondingen bij de inzittenden van het voertuig** kunnen leiden.
- Monteer de in het voertuig gemonteerde onderdelen van de parkeerhulp niet in het werkingsbereik van een airbag. Anders bestaat er verwondingsgevaar als de airbag opengaat.

- De parkeerhulp dient ter ondersteuning, d.w.z. dat het toestel u niet ontslaat van de plicht bijzonder voorzichtig te zijn bij het manoeuvreren.

**LET OP!**

- Bij voertuigen met LED-achterlichten kan de montage van de parkeerhulp tot storingen leiden.
- Als u de sensoren in metalen bumpers wilt monteren, heeft u een geschikte adapters (niet bij de levering inbegrepen) nodig.
- De dubbele besturingselektronica mag niet aan vocht blootgesteld zijn.
- De besturingselektronica mag niet in de omgeving van andere besturingsmodules gemonteerd worden.
- De sensoren mogen geen signaallampen bedekken.
- Let er bij de montage van de sensoren op dat zich geen aan het voertuig vastgemonteerde objecten (bijv. fietsenrek) in het detectiebereik van de sensoren bevinden.

3 Omvang van de levering

Zie afb. **1**

Nr.	Aantal	Omschrijving	Artikelnr.
1	1	Besturingselektronica	9101500069
2	1	Luidspreker	
3	1	Aansluitkabel besturingselektronica	
4	1	Verdeler sensoren	9101500067
5	6	Ultrasone sensoren met aansluitkabel	9101500070
6	6	Sensorhouder 0° met afdekking	
7	6	Sensorhouder 10° met afdekking	
–	2	Verlengkabel 3 m	
–	1	Bevestigingsmateriaal	

4 Toebehoren

Als toebehoren verkrijgbaar (niet bijgeleverd):

Omschrijving	Artikelnr.
Sensorhouder voor bumper van metaal	9101500015
Verlengkabel sensor 1,5 m	9103555747
Onderbouw-sensorhouder (afb. 13 1)	9101500078
Rubberen sensorhouder voor opbouwmontage (afb. 13 2)	9101500071
Luidspreker	MWD-900
Leddisplay	9101500079

5 Gebruik volgens de voorschriften

Dometic MWE 7006 (artikelnr. 9600000359) is een parkeerhulp op ultrasone basis. Het apparaat bewaakt bij het rangeren de ruimte achter het voertuig en waarschuwt akoestisch voor hindernissen die door de sensoren worden gedetecteerd.

MWE 7006 is ontworpen voor de montage in campers.

6 Aanwijzingen vóór de inbouw

6.1 Sensoren lakken

Zie afb. **2**



INSTRUCTIE

De sensoren mogen gelakt worden. De fabrikant adviseert om de sensoren door een vakkundige werkplaats te laten lakken.

6.2 Montageplek voor de sensoren bepalen

Zie afb. **3** tot afb. **6**



INSTRUCTIE

Voor een goede werking van het toestel is het belangrijk dat de sensoren juist afgesteld zijn.

Als deze naar de grond wijzen, worden bijv. bodemoneffenheden als obstakel aangegeven. Als ze te ver naar boven wijzen, worden aanwezige obstakels niet herkend.

Neem bij de montage het volgende in acht:

- Het bereik rond de sensoren moet vrij zijn van andere objecten.
- De afstand van de sensoren tot de grond moet minstens 45 cm en mag maximaal 60 cm bedragen (afb. **3**).
- Denk eraan dat de montagehoek van de montagehoogte afhangt. Kies volgens de tabel in afb. **3** de passende sensorhouder en de bijbehorende boordiameter.
- Als een fietsenrek gemonteerd is, monteer dan de sensoren minstens 30 cm eronder (afb. **4**).

Aanvulling bij afb. **6**

- Houd rekening met de afstanden van de sensoren.



INSTRUCTIE

U kunt de sensoren ook zo verdelen als in alternatief B en C getoond.

7 Parkeerhulp monteren

Zie afb. **7** tot afb. **10**

Aanvulling bij afb. **8**



LET OP! Gevaar voor functiestoring!

Stel de sensorhouders zo af dat de bevestigingspennen horizontaal staan. Anders is de goede werking van de parkeerhulp niet gegarandeerd.

- Schuif de sensorhouders in de boringen tot deze vastklikken.

Aanvulling bij afb. **10**

- Zorg ervoor dat de luidspreker ingeschakeld is (stand „Middle” of „High”).

8 Parkeerhulp aansluiten

Zie afb. **11**



INSTRUCTIE

Bij sommige voertuigen functioneert het achteruitrijlicht alleen bij ingeschakeld contact. In dit geval dient u het contact in te schakelen om de plus- en de massaleiding te bepalen.

Nr.	Omschrijving	Steekplaats stekker
1	Besturingselektronica	–
2	Achteruitrijlicht	–
3	Blauw/zwarte ader: Aansluiting op het achteruitrijlicht	14
4	Bruine draad: aansluiting op massa	2
5	Gele ader van de luidspreker	15
6	Blauwe ader van de luidspreker	3
7	Rood/grijze ader: Aansluiting op de mute-aansluiting van de radio (optioneel)	6
8	Aansluitkabel sensoren	9/21 (12/24) (10/22) (11/23)
9	Sensoren	–

9 Sensoren registreren en identificeren

De sensoren en de positie ervan moeten door het stuurapparaat geregistreerd worden. Ga hiervoor als volgt te werk:

- Schakel het contact in.
- Zet het voertuig in de achteruitversnelling.
- ✓ Het stuurapparaat registreert de aangesloten sensoren.
- ✓ Het display aan het stuurapparaat geeft **LE** aan.
- ✓ Uit de luidspreker weerklinken meermaals korte akoestische signalen.

Als de registratie afgesloten is, knippert de indicatie **LE** op het display. Nu moeten de sensoren door het stuurapparaat geïdentificeerd worden.

- Plaats het voertuig zodanig dat rondom minstens 1,5 m plaats blijft, zodat de sensoren geen hindernissen kunnen raken.
- Schakel het contact uit en weer in.
- Zet het voertuig in de achteruitversnelling.
- Druk beide toetsen aan het stuurapparaat samen langer dan drie seconden in.
- ✓ Het stuurapparaat registreert de aangesloten sensoren.

Als de registratie afgesloten is, weerklinkt een lang signaal uit de luidspreker. Nu moeten de sensoren door het stuurapparaat geïdentificeerd worden.

Het display toont een looplicht en uit de luidspreker weerklinken meermaals korte akoestische signalen.

- Ga overeenkomstig uw gekozen montage-alternatief (afb. **6**) als volgt te werk:
 - Alternatief A: gebruik een ca. 0,5 m² groot object (bijv. een stevig karton) en ga de sensoren 1 tot 6 na elkaar af (afb. **12 A**)
 - Alternatief B en C: ga van de bestuurdersdeur uit rond het voertuig van de eerste tot de laatste sensor (afb. **12 B en C**).
- ✓ De luidspreker bevestigt elke herkende sensor met een kort signaal.

Als de identificatie afgesloten is, weerklinkt een lang signaal uit de luidspreker.



INSTRUCTIE

Als tijdens de procedure een fout optreedt, kunt u de procedure opnieuw starten door beide toetsen samen langer dan drie seconden in te drukken.

10 Detectiebereik

Zie afb. 14

Het detectiebereik van de parkeerhulp is in vier zones onderverdeeld:

- **Zone 1**

Deze zone omvat het eerste grensgebied. Hier worden kleine of slecht reflecterende objecten in sommige gevallen niet gedetecteerd.

- **Zone 2**

In deze zone worden vrijwel alle objecten aangegeven.

- **Zone 3**

In deze zone worden nagenoeg alle objecten aangegeven, er kunnen echter objecten in de dode hoek van de sensoren terechtkomen.

- **Stopzone (4)**

Objecten in deze zone zorgen ervoor dat de parkeerhulp door een permanente toon „Stop” doorgeeft.

In deze zone worden nagenoeg alle objecten aangegeven, er kunnen echter objecten in de dode hoek van de sensoren terechtkomen.

Objecten zoals bijv. fietsenrekken of reservewielen mogen niet in het detectiebereik van de sensoren voorkomen, omdat deze een foute weergave tot gevolg zouden hebben.

De weergave van vaste objecten, zoals bijv. van een aanhangerkoppeling of van een deel van het reservewiel kan onderdrukt worden (parameter **51**, **52** en **53**).

11 Systeem instellen

Zie afb. 14 tot afb. 17



WAARSCHUWING!

Ondeskundige instellingen kunnen de veilige werking beperken.

De besturingselektronica bezit de volgende bedieningselementen:

Nr. in afb. 15	Omschrijving	
1	Display	<i>F5</i> Fabrieksinstellingen geactiveerd
		<i>⏏</i> Eigen instellingen uitgevoerd
2, 3	Toetsen voor het instellen van het systeem	



INSTRUCTIE

- Om de instellingen op te slaan, ontkoppelt u, schakelt u in achteruit en wacht u 2 s.
- Om de instelling van de parameter af te breken **zonder op te slaan**, of om de volledige instelprocedure te beëindigen: geruime tijd geen toetsen indrukken.

Fabrieksinstelling herstellen

- Druk langer dan twee seconden op de rechters-toets om naar de programmeermodus te gaan.
- Het display geeft *01* aan.
- Druk langer dan twee seconden beide toetsen samen in.
- ✓ Het display geeft *F5* weer.

Gebruik van een fietsenrek of van een aanhanger onderdrukken



INSTRUCTIE

U kunt PIN 17 ofwel voor het omschakelen van de stopzones **of** voor de deactivering bij gebruik van een aanhanger programmeren.

U kunt via een externe schakelaar (niet in de omvang van de levering inbegrepen) gebruiken om:

- de standaard stopzone (parameter **47**, **48** en **49**) naar een hogere stopzone (parameter **51**, **52** en **53**) om te schakelen als u een fietsenrek gebruikt en deze uitklapt.
- de parkeerhulp te deactiveren terwijl u een aanhanger gebruikt.

Ga hiervoor als volgt te werk:

- Verbind pin 17 van de stekker van de aansluitkabel via de externe kabel met massa.
- **Alleen voor aanhangers:** zet de parameter **55** op de waarde **00**.

Weergave van een aanhangerkoppeling of van een extern reservewiel onderdrukken

- Stel de parameters **51**, **52** en **53** passend bij uw aanhangerkoppeling of bij uw reservewiel in.

12 Werking testen

Ga bij de functietest van de sensoren als volgt te werk:

- Schakel het contact in en schakel in de achteruitversnelling.

Ga bij de eerste ingebruikneming uiterst voorzichtig te werk en neem kennis van de verschillende toonreeksen.



WAARSCHUWING!

In zone 4 kan het voorkomen dat hindernissen niet meer worden herkend, omdat deze zich niet meer in het detectiebereik van de sensoren bevinden (afhankelijk van de vorm).

13 Parkeerhulp gebruiken

De sensoren worden automatisch geactiveerd door het voertuig in de achteruitversnelling te zetten als het contact ingeschakeld is of als de motor draait. Een activeringssignaal weerklinkt (twee korte tonen).

Zodra zich in het detectiebereik een hindernis bevindt, klinkt een signaaltoon die in gelijke intervallen wordt herhaald.

Als de hindernis verder wordt genaderd, verandert de tonenreeks afhankelijk van de zone waarin de hindernis zich bevindt; op die manier wordt de afstand doorgegeven.

Handel bij de eerste ingebruikname uiterst voorzichtig om u met de afstands aanduiding door middel van de verschillende tonenreeksen vertrouwd te maken.



WAARSCHUWING!

Breng het voertuig onmiddellijk tot stilstand en controleer de situatie (evt. uitstappen), als bij het rangeren het volgende gebeurt:

Bij het rangeren geeft het toestel eerst een hindernis aan en de tonenreeks wordt heel normaal sneller (bijv. overgang van de langzame in de middelste tonenreeks). Plotseling gaat de signaaltoon over in de langzame toonreeks of er wordt helemaal geen obstakel meer aangegeven. Dit betekent dat het oorspronkelijke obstakel zich niet meer in het detectiebereik van de sensoren bevindt (afhankelijk van de vorm), maar nog steeds kan worden genaderd.

14 Storingen zoeken

Het toestel functioneert niet

De aansluitkabels naar het achteruitrijlicht maken geen contact of zijn verwisseld.

De stekkers van de sensoren zijn niet of niet goed in de besturingselektronica gestoken.

- Controleer de stekkers en steek ze indien nodig zo ver in tot ze vastklikken.

Lage storingstoon voor drie seconden na het schakelen in de achteruitversnelling

Eén of meerdere sensoren zijn defect of niet meer verbonden met de besturings-elektronica. Het display geeft de defecte sensor weer:

- bijvoorbeeld **E1** voor sensor 1
Sensor 1 heeft de kortste aansluitkabel, sensor 6 de langste.
- Als er meer dan een sensor defect is, worden deze na elkaar weergegeven.
- Controleer de stekkers en steek ze indien nodig zo ver in tot ze vastklikken.
- Vervang de defecte sensor(en).



LET OP!

Het systeem functioneert niet als één of meerdere sensoren defect zijn.

Geen akoestische signalen

De luidspreker is uitgeschakelde of verkeerd aangesloten.

- Controleer of de luidspreker ingeschakeld is.
- Controleer of de luidspreker correct aangesloten is.
- Zet de parameter **01** op de waarde „1” of „2” (zie hoofdstuk „Systeem instellen” op pagina 86).

Toestel meldt obstakels verkeer

De volgende oorzaken kunnen valse alarmen tot gevolg hebben:

- Vuil of vorst op de sensoren.
- Reinig de sensoren.
- De sensoren zijn verkeerd gemonteerd.
- Pas de positie van de sensoren aan (afb. **3**).
- Stel evt. met de parameters **41**, **42** en **43** de gevoeligheid van de sensoren in (zie hoofdstuk „Systeem instellen” op pagina 86).
- De sensoren maken contact met het voertuigchassis.
- Maak de sensoren van het chassis los.

Het reservewiel leidt tot valse alarmen

- Stel de parameters **51**, **52** en **53** passend bij uw reservewiel in (zie hoofdstuk „Systeem instellen” op pagina 86).

Objecten aan het voertuig (bijv. aanhangerkoppeling) leiden tot valse alarmen

- Stel de parameters **51**, **52** en **53** bij uw object passend op de waarde **00** of **01** (zie hoofdstuk „Systeem instellen” op pagina 86) in.
- Verplaats de stopzone via de parameters **47**, **48** en **49** passend bij het object (zie hoofdstuk „Systeem instellen” op pagina 86).

15 Garantie

De wettelijke garantieperiode is van toepassing. Als het product defect is, neem dan contact op met de detailhandel of met het filiaal van de fabrikant in uw land (zie dometic.com/dealer).

Stuur voor de afhandeling van reparaties of garantie de volgende documenten mee:

- Een kopie van de factuur met datum van aankoop
- De reden voor de claim of een beschrijving van de fout

Houd er rekening mee dat eigenmachtige of niet-professionele reparatie gevolgen voor de veiligheid kan hebben en dat de garantie hierdoor kan komen te vervallen.

16 Afvoer

- Laat het verpakkingsmateriaal indien mogelijk recycleren.



Als u het product definitief buiten bedrijf stelt, informeer dan bij het dichtstbijzijnde recyclingcentrum of uw speciaalzaak naar de betreffende afvoervoorschriften.

17 Technische gegevens

	MWE 7006
Artikelnr.:	9600000359
Detectiebereik:	ca. 0,60 m tot 3 m
Ultrasonische frequentie:	58 kHz
Voedingsspanning:	10 – 32 V
Stroomgebruik:	maximaal 350 mA
Bedrijfstemperatuur:	–35 °C tot +70 °C
Certificaat:	



INSTRUCTIE

De sensoren mogen gelakt worden. De fabrikant adviseert om de sensoren door een vakkundige werkplaats te laten lakken.

Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji i przestrzeganie wszystkich zawartych w niej instrukcji postępowania, wskazówek i ostrzeżeń. Pozwoli to zapewnić, że produkt będzie zawsze prawidłowo instalowany, wykorzystywany i konserwowany. Niniejsza instrukcja MUSI przez cały czas pozostawać przy produkcie.

Korzystając z produktu, użytkownik potwierdza uważne przeczytanie wszelkich instrukcji, wskazówek i ostrzeżeń, ich zrozumienie oraz zobowiązuje się przestrzegać zawartych w nich warunków. Użytkownik zobowiązuje się wykorzystywać niniejszy produkt wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem i zamierzonym zastosowaniem oraz z instrukcjami, wskazówkami i ostrzeżeniami wyszczególnionymi w niniejszej instrukcji produktu, jak również ze wszystkimi mającymi zastosowanie przepisami i regulacjami prawnymi. Nieprzestrzeganie zawartych tu instrukcji i ostrzeżeń może skutkować obrażeniami u użytkownika oraz osób trzecich, uszkodzeniem produktu lub też uszkodzeniem mienia w sąsiedztwie produktu. Zastrzega się możliwość wprowadzania zmian i aktualizacji niniejszej instrukcji produktu, wraz z instrukcjami, wskazówkami i ostrzeżeniami oraz powiązaną dokumentacją. Aktualne informacje dotyczące produktu można zawsze znaleźć na stronie documents.dometic.com.

Spis treści

1	Objaśnienie symboli	93
2	Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i montażu	93
3	W zestawie	94
4	Osprzęt	95
5	Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	95
6	Wskazówki przed montażem	95
7	Montaż systemu parkowania	96
8	Podłączanie systemu parkowania	97
9	Rejestracja i identyfikacja czujników	98
10	Zasięg wykrywania	99
11	Ustawienia systemu	100
12	Testowanie działania	101
13	Korzystanie z systemu parkowania	102
14	Wykrywanie usterek	102
15	Gwarancja	104
16	Utylizacja	104
17	Dane techniczne	105

1 **Objaśnienie symboli**

**OSTRZEŻENIE!**

Wskazówka bezpieczeństwa: Wskazuje niebezpieczną sytuację, która – jeśli się jej nie uniknie – może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.

**UWAGA!**

Wskazuje sytuację, która – jeśli się jej nie uniknie – może prowadzić do powstania szkód materialnych.

**WSKAZÓWKA**

Dodatkowe informacje dotyczące obsługi produktu.

2 **Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i montażu**

Poniższe teksty są jedynie uzupełnieniem do rysunków w załączniku. Same nie stanowią kompletnej instrukcji montażu i obsługi! Należy koniecznie uwzględnić rysunki znajdujące się w załączniku!

Należy stosować się do zasad bezpieczeństwa i dokumentacji udostępnianych przez producenta i warsztaty serwisowe!

Należy stosować się do obowiązujących przepisów ustawowych.

Producent nie odpowiada za szkody spowodowane:

- uszkodzeniem produktu w sposób mechaniczny lub spowodowany przeciążeniami elektrycznymi
- zmianami dokonanymi w produkcie bez wyraźnej zgody producenta
- użytkowaniem w celach innych niż opisane w niniejszej instrukcji

**OSTRZEŻENIE!**

- Części systemu parkowania montowane w pojeździe należy zamontować tak, aby w żadnych warunkach nie mogło dojść do ich poluzowania (ostre hamowanie, wypadek komunikacyjny), a w konsekwencji do **obrażeń ciała pasażerów.**

- Elementy systemu parkowania umieszczane w pojeździe należy zamontować poza obszarem działania poduszki powietrznej. W przeciwnym wypadku w razie uruchomienia się poduszki powietrznej może dojść do obrażeń ciała.
- System parkowania należy traktować jako dodatkowe wyposażenie pomocnicze; stosowanie go nie zwalnia z obowiązku zachowania szczególnej ostrożności podczas manewrowania.



UWAGA!

- W przypadku pojazdów ze światłami wstecznymi typu LED montaż systemu parkowania może powodować zakłócenia.
- Do zamontowania czujników w metalowym zderzaku wymagany jest odpowiedni adapter (nienależący do zakresu dostawy).
- Sterowniki elektryczne nie mogą być narażone na wilgoć.
- Elektroniczny układ sterujący nie może być montowany w pobliżu innych modułów sterujących.
- Czujniki nie mogą zakrywać lampek sygnalizacyjnych.
- Podczas montażu czujników należy sprawdzić, czy w ich zasięgu wykrywania nie znajdują się elementy zamocowane na stałe (np. bagażnik na rowery).

3 W zestawie

Zobacz rys. 1

Nr	Ilość	Nazwa	Nr produktu
1	1	Sterownik elektroniczny	9101500069
2	1	Głośnik	
3	1	Przewód przyłączeniowy sterownika elektronicznego	
4	1	Rozdzielacz czujników	9101500067
5	6	Czujniki ultradźwiękowe z kablem przyłączeniowym	9101500070
6	6	Uchwyt czujnika 0° z pierścieniem osłaniającym	
7	6	Uchwyt czujnika 10° z pierścieniem osłaniającym	
–	2	Kabel przedłużający 3 m	
–	1	Materiał mocujący	

4 Osprzęt

Elementy dostępne jako osprzęt (nieobjęte zakresem dostawy):

Nazwa	Nr produktu
Uchwyt czujnika do metalowego zderzaka	9101500015
Przewód przedłużający do czujnika 1,5 m	9103555747
Wspornik czujnika podwozia (rys. 13 1)	9101500078
Gumowy uchwyt czujnika do montażu na zewnątrz (rys. 13 2)	9101500071
Głośniki	MWD-900
Wyświetlacz diodowy	9101500079

5 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Dometic MWE 7006 (nr produktu 9600000359) to system parkowania oparty na czujnikach ultradźwiękowych. Monitoruje on podczas manewrowania przestrzeń za pojazdem i ostrzega za pomocą sygnałów dźwiękowych przed przeszkodami wykrywanymi przez czujniki.

System MWE 7006 jest przeznaczony do stosowania w kamperach.

6 Wskazówki przed montażem

6.1 Lakierowanie czujników

Zobacz rys. 2



WSKAZÓWKA

Czujniki można lakierować. Producent zaleca lakierowanie w specjalistycznym warsztacie.

6.2 Ustalanie miejsca montażu czujników

Zob. rys. 3 do rys. 6



WSKAZÓWKA

Aby urządzenie działało prawidłowo, należy właściwie ustawić czujniki. W przypadku skierowania ich na ziemię będą one sygnalizowały jako przeszkodę również np. nierówności podłoża. Jeśli natomiast będą skierowane zbyt wysoko, nie wykryją rzeczywistych przeszkód.

Podczas montażu należy stosować się do następujących zasad:

- W obszarze dookoła czujników nie mogą znajdować się inne obiekty.
- Odległość czujników od podłoża powinna wynosić od 45 cm do 60 cm (rys. 3).
- Należy uwzględnić, że kąt montażu zależy od wysokości montażu. Uchwyt i średnicę otworu wierconego należy wybrać na podstawie tabeli na rys. 3.
- Gdy zamontowany jest uchwyt rowerowy, czujniki zamontować minimum 30 cm poniżej (rys. 4).

Uzupełnienie do rys. 6

- Uwzględnić odstęp między czujnikami.



WSKAZÓWKA

Czujniki można rozdzielić także w taki sposób, jak przedstawiono w alternatywie B i C.

7 Montaż systemu parkowania

Zob. rys. 7 do rys. 10

Uzupełnienie do rys. 8



UWAGA! Zagrożenie bezzakłóceńowej pracy urządzenia!

Tak ustawić uchwyty czujników, aby występy mocujące znajdowały się poziomo. W innym przypadku nie gwarantuje się prawidłowego działania systemu parkowania.

- Wsunąć uchwyty czujników w otwory, aż się w nich zablokują.

Uzupełnienie do rys. 10

- Upewnić się, czy głośnik jest włączony (pozycja „Middle” lub „High”).

8 Podłączanie systemu parkowania

Zobacz rys. 11



WSKAZÓWKA

W niektórych pojazdach światła cofania działają tylko przy włączonym zapłonie. Wówczas należy włączyć zapłon, aby określić przewód dodatni i przewód masowy.

Nr	Nazwa	Gniazdo wtyczki
1	Sterownik elektroniczny	–
2	Światła cofania	–
3	Żyłą niebieską/czarną: podłączenie do światła cofania	14
4	Żyłą brązową: podłączenie do masy	2
5	Żółta żyła od głośnika	15
6	Niebieska żyła od głośnika	3
7	Żyłą czerwoną/szara: podłączenie do funkcji ściszenia radia (opcjonalne)	6
8	Przewód przyłączeniowy czujników	9/21 (12/24) (10/22) (11/23)
9	Czujniki	–

9 Rejestracja i identyfikacja czujników

Czujniki i ich pozycje muszą zostać zarejestrowane przez sterownik. W tym celu należy wykonać następujące czynności:

- Włączyć zapłon.
- Włączyć bieg wsteczny.
- ✓ Sterownik rejestruje podłączone czujniki.
- ✓ Na wyświetlaczu na sterowniku pojawia się wskazanie **LE**.
- ✓ Z głośnika wydobywają się powtarzane krótkie dźwięki.

Po zakończeniu rejestracji na wyświetlaczu miga wskazanie **LE**. Teraz czujniki muszą zostać zidentyfikowane przez sterownik.

- Tak ustawić pojazd, aby dookoła niego na 1,5 m była zachowana wolna przestrzeń, aby czujniki nie wykrywały żadnych przeszkód.
- Wyłączyć i ponownie włączyć zapłon.
- Włączyć bieg wsteczny.
- Wcisnąć oba przyciski na sterowniku na ponad trzy sekundy.
- ✓ Sterownik rejestruje podłączone czujniki.

Po zakończeniu rejestracji z głośnika wydobywa się długi dźwięk. Teraz czujniki muszą zostać zidentyfikowane przez sterownik.

Na wyświetlaczu pojawia się przemieszczające się światło, a z głośnika wydobywają się powtarzające się krótkie dźwięki.

- Postępować zgodnie z wybraną alternatywą montażu (rys. **6**) w następujący sposób:
 - Alternatywa A: Użyć przedmiotu o powierzchni ok. 0,5 m² (np. kawałek twardej tektury) i przesunąć kolejno przed czujnik 1 do 6 (rys. **12** A)
 - Alternatywa B i C: Przejść od drzwi kierowcy dookoła pojazdu od pierwszego do ostatniego czujnika (rys. **12** B i C).
- ✓ Każdy rozpoznany czujnik jest potwierdzany krótkim sygnałem dźwiękowym z głośnika.

Po zakończeniu identyfikacji z głośnika wydobywa się długi dźwięk.



WSKAZÓWKA

Gdy podczas tego procesu wystąpi błąd, można go powtórzyć przez wciśnięcie obu przycisków na ponad trzy sekundy.

10 Zasięg wykrywania

Zobacz rys. 14

Zasięg wykrywania systemu parkowania jest podzielony na cztery strefy:

- **Strefa 1**

Strefa ta to pierwszy obszar graniczny. Niekiedy nie są tu wykrywane drobne przedmioty i obiekty słabo odbijające ultradźwięki.

- **Strefa 2**

W tej strefie sygnalizowane są prawie wszystkie obiekty.

- **Strefa 3**

Sygnalizowana jest tu obecność niemal wszystkich obiektów, ale czasem przedmioty mogą się znaleźć w martwym kącie czujników.

- **Strefa zatrzymania (4)**

Obiekty znajdujące się w tej strefie powodują włączenie stałego sygnału „Stop”.

Sygnalizowana jest tu obecność niemal wszystkich obiektów, ale czasem przedmioty mogą się znaleźć w martwym kącie czujników.

W obszarze wykrywania czujników nie mogą znajdować się obiekty takie jak uchwyt na rowery lub koła zapasowe, ponieważ powodują one błędne wskazania.

Możliwe jest wyłączenie wykrywania stałych obiektów, jak np. sprzęgu przyczepy lub części koła zapasowego (parametry 51, 52 i 53).

11 Ustawienia systemu

Zob. rys. 14 do rys. 17



OSTRZEŻENIE!

Nieprawidłowe ustawienia mogą wpływać ujemnie na funkcjonowanie systemu.

Sterownik elektroniczny posiada następujące elementy obsługi.

Nr na rys. 15	Nazwa
1	Wyświetlacz
	F5 Ustawienia fabryczne włączone
	Ł5 Wprowadzone własne ustawienia
2, 3	Przyciski do ustawiania systemu



WSKAZÓWKA

- W celu zapisania ustawień, wcisnąć sprzęgło, włączyć bieg wsteczny i odczekać 2 sekundy.
- Aby przerwać ustawianie parametru **bez zapamiętywania** lub zakończyć cały proces ustawiania: Nie naciskać przez dłuższy czas żadnego przycisku.

Przywracanie ustawień fabrycznych

- Prawy przycisk wcisnąć na ponad 2 sekundy i przejść do trybu programowania.
- Na wyświetlaczu pojawi się 01.
- Wcisnąć oba przyciski na ponad dwie sekundy.
- ✓ Na wyświetlaczu pojawi się F5.

Wyłączanie w przypadku używania uchwytu na rower lub przyczepy



WSKAZÓWKA

Styk 17 można zaprogramować do przełączania stref zatrzymania **lub** do dezaktywacji czujników w przypadku używania przyczepy.

Można zastosować przełącznik zewnętrzny (nie zawarty w zakresie dostawy), aby:

- przełączać standardową strefę zatrzymania (parametry **47, 48 i 49**) na wyższą strefę zatrzymania (parametry **51, 52 i 53**) w przypadku używania rozłożonego uchwytu na rower.
- wyłączać system parkowania podczas korzystania z przyczepy.

W tym celu należy wykonać następujące czynności:

- ▶ Styk 17 wtyczki kabla przyłączeniowego połączyć z masą poprzez zewnętrzny przełącznik.
- ▶ **Tylko dla przyczepy:** Ustawić parametr **55** na wartość **00**.

Wyłączanie wskazywania sprzęgu przyczepy lub zewnętrznego koła zapasowego

- ▶ Ustawić parametry **51, 52 i 53** odpowiednio do danego sprzęgu przyczepy i koła zapasowego.

12 Testowanie działania

Podczas testowania działania czujników należy wykonać następujące czynności:

- ▶ Uruchomić zapłon i włączyć bieg wsteczny.

Uruchamiając system po raz pierwszy, należy zachować najwyższą ostrożność i zapoznać się z różnymi częstotliwościami dźwięków.



OSTRZEŻENIE!

W strefie 4 może się zdarzyć, że przeszkody nie będą już rozpoznawane, gdyż nie znajdą się one już w obszarze wykrywania czujników (w zależności od konstrukcji).

13 Korzystanie z systemu parkowania

Czujniki włączają się automatycznie przy włączeniu biegu wstecznego, jeśli włączony został zapłon lub działa silnik. Rozlega się sygnał aktywacji (dwa krótkie dźwięki).

W momencie pojawienia się przeszkody w strefie wykrywania rozlega się powtarzany równomiernie sygnał.

Podczas zbliżania się do przeszkody – w zależności od tego, w której strefie ona się znajduje, zmienia się częstotliwość dźwięku, a tym samym sygnalizowana jest odległość od przeszkody.

Uruchamiając system po raz pierwszy, należy zachować najwyższą ostrożność i zapoznać się z sygnalizacją odległości za pomocą różnych częstotliwości dźwięków.



OSTRZEŻENIE!

Jeżeli podczas manewrowania wystąpi jeden z opisanych poniżej przypadków, należy natychmiast zatrzymać pojazd i ocenić sytuację (w razie potrzeby wysiąść):

Podczas manewrowania urządzenie sygnalizuje najpierw przeszkodę i częstotliwość sygnału „wzrasta” (np. zmiana z małej na średnią częstotliwość dźwięku). Nagle sygnał dźwiękowy „przeskakuje” na małą częstotliwość lub nie wskazuje już żadnej przeszkody.

Oznacza to, że sygnalizowana pierwotnie przeszkoda nie znajduje się już w strefie wykrywania (jest to uwarunkowane rodzajem konstrukcji), ale nadal stanowi zagrożenie.

14 Wykrywanie usterek

Urządzenie nie działa.

Przewody przyłączeniowe do świateł cofania nie mają styku lub zostały zamienione.

Wtyczki czujników nie zostały włożone, bądź zostały włożone nieprawidłowo do modułu sterującego.

- Sprawdzić wtyczki i w razie potrzeby wcisnąć je aż do zatrzaśnięcia.

Niski sygnał usterki przez trzy sekundy po włączeniu biegu wstecznego

Jeden lub kilka czujników jest uszkodzonych lub nie są podłączone do sterownika elektrycznego. Wyświetlacz pokazuje uszkodzony czujnik.

- np. **E1** dla czujnika 1
Czujnik 1 ma najkrótszy kabel przyłączeniowy, a czujnik 6 najdłuższy.
- Gdy uszkodzony jest więcej niż jeden czujnik, zostaną one pokazane po kolej.
- Sprawdzić wtyczki i w razie potrzeby wcisnąć je aż do zatrzaśnięcia.
- Wymienić uszkodzony czujnik lub czujniki.



UWAGA!

Jeśli czujnik jest uszkodzony, system nie działa.

Brak sygnałów akustycznych

Głośnik jest wyłączony lub nieprawidłowo podłączony.

- Sprawdzić, czy głośnik jest włączony.
- Sprawdzić, czy głośnik jest prawidłowo podłączony.
- Ustawić parametr **D1** na wartość „1” lub „2” (patrz rozdz. „Ustawienia systemu” na stronie 100).

Urządzenie nieprawidłowo sygnalizuje przeszkody

Przyczyny nieprawidłowych alarmów mogą być następujące:

- Zabrudzenie lub szron na czujnikach.
- Oczyszczyć czujniki.
- Czujniki zostały nieprawidłowo zamontowane.
- Dostosować położenie czujników (rys. **3**).
- Za pomocą parametrów **41**, **42** i **43** ustawić czułość czujników (patrz rozdz. „Ustawienia systemu” na stronie 100).
- Czujniki mają kontakt z podwoziem.
- Oddzielić czujniki od podwozia.

Koło zapasowe powoduje fałszywe alarmy

- Ustawić parametry **51**, **52** i **53** odpowiednio do danego koła zapasowego (patrz rozdz. „Ustawienia systemu” na stronie 100).

Obiekty na pojeździe (np. sprzęg przyczepy) powodują fałszywe alarmy

- Ustawić parametry **51, 52 i 53** odpowiednio do danego obiektu na wartość **00** lub **01** (patrz rozdz. „Ustawienia systemu” na stronie 100).
- Przeszować strefę zatrzymania za pomocą parametrów **47, 48 i 49** odpowiednio do obiektu (patrz rozdz. „Ustawienia systemu” na stronie 100).

15 Gwarancja

Obowiązuje ustawowy okres gwarancji. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia produktu należy skontaktować się z jego sprzedawcą lub z oddziałem producenta w danym kraju (patrz dometic.com/dealer).

W celu naprawy lub realizacji gwarancji konieczne jest przesłanie wraz z produktem następujących dokumentów:

- Kopii rachunku z datą zakupu
- Informacji o przyczynie reklamacji lub opisu wady

Uwaga: Samodzielne lub nieprofesjonalne wykonywanie napraw może powodować zagrożenia oraz doprowadzić do utraty gwarancji.

16 Utylizacja

- Opakowanie należy wyrzucić do odpowiedniego pojemnika na śmieci do recyklingu.



Jeżeli produkt nie będzie dłużej eksploatowany, konieczne dowiedź się w najbliższym zakładzie recyklingu lub w specjalistycznym sklepie, jakie są aktualnie obowiązujące przepisy dotyczące utylizacji.

17 Dane techniczne

	MWE 7006
Nr produktu:	9600000359
Zasięg wykrywania:	od ok. 0,60 m do 3 m
Częstotliwość ultradźwięków:	58 kHz
Napięcie zasilające:	10 – 32 V
Pobór prądu:	maksymalnie 350 mA
Temperatura robocza:	–35 °C do +70 °C
Atest:	



WSKAZÓWKA

Czujniki można lakierować. Producent zaleca lakierowanie w specjalistycznym warsztacie.

A termék mindenkor szakszerű telepítése, használata és karbantartása érdekében kérjük figyelmesen olvassa el az ebben a termék kézikönyvében található utasításokat, irányelveket és figyelmeztetéseket, valamint mindig tartsa be ezeket. Ezt az útmutatót a termék közelében KELL tartani.

A termék használatba vételével Ön kijelenti hogy figyelmesen elolvasta az összes utasítást, irányelvet és figyelmeztetést, valamint megértette és elfogadja az itt leírt szerződési feltételeket. Ön elfogadja, hogy kizárólag a rendeltetésének megfelelő célra és a jelen termék kézikönyvében leírt útmutatásoknak, irányelveknek és figyelmeztetéseknek, valamint a hatályos törvényeknek és szabályozásoknak megfelelően használja ezt a terméket. Az itt leírt utasítások és figyelmeztetések elolvasásának és betartásának elmulasztása saját és mások sérüléséhez, a termék vagy a közelben található más anyagi javak károsodásához vezethet. Ez a termék kézikönyv és a benne található utasítások, irányelvek és figyelmeztetések, valamint a kapcsolódó dokumentációk módosulhatnak és frissülhetnek. Naprakész termékinformációk érdekében kérjük látogasson el a következő honlapra: documents.dometic.com.

Tartalomjegyzék

1	Szimbólumok magyarázata	107
2	Biztonsági és beszerelési megjegyzések	107
3	Szállítási terjedelem	108
4	Tartozékok	109
5	Rendeltetésszerű használat	109
6	Beszerelés előtti megjegyzések	109
7	A parkolósegéd beszerelése	110
8	A parkolósegéd csatlakoztatása	111
9	Érzékelők regisztrálása és azonosítása	112
10	Érzékelési tartomány	113
11	A rendszer beállítása	114
12	A működés ellenőrzése	115
13	A parkolósegéd használata	116
14	Hibakeresés	116
15	Szavatosság	118
16	Ártalmatlanítás	118
17	Műszaki adatok	119

1 Szimbólumok magyarázata



FIGYELMEZTETÉS!

Biztonsági útmutatás: Veszélyes helyzetet jelöl, amely súlyos sérülést vagy halált okozhat, ha nem kerülik el.



FIGYELEM!

Olyan helyzetet jelöl, amely vagyoni kárt okozhat, ha nem kerülik el.



MEGJEGYZÉS

A termék kezelésére vonatkozó kiegészítő információk.

2 Biztonsági és beszerelési megjegyzések

A következő szövegek csupán a mellékelt lap ábráit egészítik ki. Ezek önmagukban nem teljes beszerelési és kezelési útmutatások! Feltétlenül vegye figyelembe a mellékelt lapon lévő ábrákat!

Vegye figyelembe a járműgyártó és a gépjármű-szakma által előírt biztonsági megjegyzéseket és előírásokat!

Vegye figyelembe az érvényes törvényi előírásokat.

A gyártó a bekövetkező károkért a következő esetekben nem vállal felelősséget:

- a termék mechanikai behatások és túlfeszültségek miatti sérülése
- a termék kifejezett gyártói engedély nélküli módosítása
- az útmutatóban leírt céloktól eltérő felhasználás



FIGYELMEZTETÉS!

- A parkolósegéd járműben felszerelt alkatrészeit úgy rögzítse, hogy azok semmilyen körülmények között (éles fékezés, közlekedési baleset) ne szabadulhassanak el és ne okozhassák **a jármű utasainak sérülését**.
- A parkolósegéd járművön belülrre elhelyezendő alkatrészeit ne szerelje légzsák hatókörzetébe. Ellenkező esetben a légzsák kioldása esetén sérülésveszély állhat fenn.
- A parkolósegéd csak kiegészítő támogatást nyújt, azaz a készülék nem menti fel a felhasználót a manőverezés során is érvényes, kifejezett óvatossági kötelezettsége alól.

**FIGYELEM!**

- LED-es hátsó lámpákkal szerelt járműveknél a parkolósegéd beépítése üzemzavart okozhat.
- Ha az érzékelőket fémütközőbe szeretné beszerelni, akkor ehhez megfelelő adapter (nincs mellékelve) szükséges.
- A vezérlőelektronikákat nem szabad nedvesség hatásának kiténni.
- A vezérlőelektronikát tilos más vezérlőmodulok közelében felszerelni.
- Az érzékelők nem fedhetik el a jelzőlámpákat.
- Az érzékelők szerelése során ügyeljen arra, hogy a járműre rögzített tárgyak (például kerékpárhordozók) ne legyenek az érzékelők érzékelési tartományában.

3 Szállítási terjedelem

Lásd: **1.** ábra

Szám	Mennyiség	Megnevezés	Cikkszám
1	1	Vezérlőelektronika	9101500069
2	1	Hangszóró	
3	1	Vezérlőelektronika csatlakozókábele	
4	1	Érzékelők elosztója	9101500067
5	6	Ultraszónus érzékelők csatlakozókábel	9101500070
6	6	Érzékelőtartó 0° fedőgyűrűvel	
7	6	Érzékelőtartó 10° fedőgyűrűvel	
–	2	3 m hosszabbítókábel	
–	1	Rögzítőanyag	

4 Tartozékok

Tartozékként kapható (nincs mellékelve):

Megnevezés	Cikkszám
Érzékelőtartó fém lökhárítókhoz	9101500015
1,5 m hosszabbítókábel érzékelőhöz	9103555747
Alvázérezékelő-tartó (13. ábra 1)	9101500078
Felszerelhető gumi érzékelőtartó (13. ábra 2)	9101500071
Hangszóró	MWD-900
LED-kijelző	9101500079

5 Rendeltetésszerű használat

A Dometic MWE 7006 (cikkszám: 9600000359) egy ultrahang-alapú parkolósegéd. Tolatáskor felügyeli a jármű mögötti területet és hangjelzéssel figyelmeztet azokra az akadályokra, amelyeket észlel a készülék.

Az MWE 7006 lakóautókba szerelhető be.

6 Beszerelés előtti megjegyzések

6.1 Az érzékelők lakkozása

Lásd: 2. ábra



MEGJEGYZÉS

Az érzékelők lakkozhatók. Az érzékelők lakkozását szakműhelyben javasolt elvégezteni.

6.2 Az érzékelők beépítési helyének meghatározása

Lásd **3.** ábra – **6.** ábra



MEGJEGYZÉS

A készülék kifogástalan működéséhez az érzékelők pontos beigazítása szükséges.

Ha ezek a föld felé mutatnak, akkor például a készülék a talajegyenetlenségeket akadályokként érzékeli és jelzi. Ha túlságosan magasra mutatnak, akkor a készülék a meglévő akadályokat nem ismeri fel.

A szerelés során vegye figyelembe a következőket:

- Az érzékelők körüli területet szabadon kell hagyni.
- Az érzékelők földtől mért távolsága legalább 45 cm és legfeljebb 60 cm legyen (**3.** ábra).
- Vegye figyelembe, hogy a szerelési szög a szerelési magasságtól függ. Válassza ki a táblázatnak (lásd **3.** ábra) megfelelően a hozzáillő érzékelőtartót, valamint a hozzá tartozó furatátmérőt.
- Ha a járműre kerékpártartó van felszerelve, akkor az érzékelőket minimum 30 cm-rel a kerékpártó alá kell felszerelni (**4.** ábra).

A(z) **6.** ábra kiegészítése

- Vegye figyelembe az érzékelők távolságát.



MEGJEGYZÉS

Az érzékelőket eloszthatja a B és C alternatíva szerint is.

7 A parkolósegéd beszerelése

Lásd **7.** ábra – **10.** ábra

A(z) **8.** ábra kiegészítése



FIGYELEM! Működési zavar veszélye!

Az érzékelőtartókat úgy kell beigazítani, hogy a rögzítőorrok vízszintesen álljanak. Ellenkező esetben a parkolósegéd megfelelő működése nincs biztosítva.

- Dugja be annyira az érzékelőtartókat a furatokba, hogy a tartók a helyükre ugorjanak.

A(z) 10. ábra kiegészítése

- Biztosítsa, hogy a hangszóró be legyen kapcsolva („Middle” vagy „High” állás).

8 A parkolósegéd csatlakoztatása

Lásd: 11. ábra

**MEGJEGYZÉS**

Bizonyos járműveknél a hátrameneti fényszóró csak bekapcsolt gyújtásnál működik. Ilyen esetben a gyújtást – a plusz és a testvezeték meghatározásához – be kell kapcsolni.

Szám	Megnevezés	Csatlakozódugó foglalata
1	Vezérlőelektronika	–
2	Tolatófényszóró	–
3	Kék / fekete ér: Csatlakozás a tolatófényszóróhoz	14
4	Barna ér: Csatlakozás testhez	2
5	Sárga ér a hangszórótól	15
6	Kék ér a hangszórótól	3
7	Piros / szürke ér: Csatlakozás a rádió némításcsatlakozójához (opcionális)	6
8	Érzékelők csatlakozókábele	21/9 (12/24) (10/22) (11/23)
9	Érzékelők	–

9 Érzékelők regisztrálása és azonosítása

Az érzékelőket és azok pozícióját regisztrálnia kell a vezérlőegységnek. Ehhez a következő módon járjon el:

- Kapcsolja be a gyújtást.
- Kapcsolja a sebességváltót hátrameneti fokozatba.
- ✓ A vezérlőegység regisztrálja a csatlakoztatott érzékelőket.
- ✓ A vezérlőegység kijelzőjén megjelenik az **LE** felirat.
- ✓ A hangszóró ismétlődő rövid hangjelzést ad ki.

A regisztrálás befejeződése után villog az **LE** felirat a kijelzőn. Ezután a vezérlőegységnek azonosítania kell az érzékelőket.

- Állítsa le úgy a járművet, hogy körülötte legalább 1,5 m szabad hely maradjon, így az érzékelők nem észlelhetnek majd akadályt.
- Kapcsolja ki, majd vissza a gyújtást.
- Kapcsolja a sebességváltót hátrameneti fokozatba.
- Nyomja meg egyszerre a vezérlőegységen mindkét gombot három másodpercnél hosszabb ideig.
- ✓ A vezérlőegység regisztrálja a csatlakoztatott érzékelőket.

A regisztráció befejeződése után a hangszóró hosszú hangot ad ki. Ezután a vezérlőegységnek azonosítania kell az érzékelőket.

A kijelzőn futófény látható, a hangszóró pedig ismétlődő rövid hangjelzést ad ki.

- A kiválasztott szerelési alternatívának megfelelően (**6**. ábra) a következőképpen járjon el:
 - A alternatíva: Használjon egy kb. 0,5 m²-es tárgyat (pl. egy darab stabil kartont) és járja be egymás után az 1-6 érzékelőt (**12**. ábra A)
 - B és C alternatíva: A vezetőoldali ajtótól indulva járja körbe a járművet az első-től az utolsó érzékelőig (**12**. ábra B és C).
- ✓ A hangszóró rövid hangjelzéssel nyugtáz minden egyes felismert érzékelőt.

Az azonosítás befejeződése után a hangszóró hosszú hangot ad ki.



MEGJEGYZÉS

Ha hiba lép fel a folyamat közben, akkor úgy indíthatja újra a folyamatot, hogy egyszerre megnyomja mindkét gombot három másodpercnél hosszabb ideig.

10 Érzékelési tartomány

Lásd: **14.** ábra

A parkolósegéd érzékelési tartománya négy zónára van felosztva:

- **1. zóna**

Ez a zóna az első határtartomány. Itt előfordulhat, hogy az érzékelők kis méretű vagy rossz hangvisszaverő képességű tárgyakat nem érzékelnek.

- **2. zóna**

Ebben a zónában az érzékelők szinte minden tárgyat jeleznek.

- **3. zóna**

Ebben a zónában szinte minden tárgy megjelenik, azonban bizonyos tárgyak az érzékelők holtterébe kerülhetnek.

- **Megállási zóna (4)**

Az ebben a zónában lévő tárgyakat érzékelve a parkolósegéd folyamatos „Állj” hangjelet ad.

Ebben a zónában szinte minden tárgy megjelenik, azonban bizonyos tárgyak az érzékelők holtterébe kerülhetnek.

Kerékpártartókhoz vagy pótkerekekhez hasonló tárgyak nem lehetnek az érzékelők észlelési tartományában, ellenkező esetben hibás kijelzés lehet az eredmény.

A fix tárgyak, pl. vonóhorgok vagy a pótkerék egy részének kijelzése elnyomható (**51**-es, **52**-es és **53**-as paraméter).

11 A rendszer beállítása

Lásd **14.** ábra – **17.** ábra



FIGYELMEZTETÉS!

A szakszerűtlen beállítás a biztonságos működést korlátozza.

A vezérlőelektronika a következő kezelőelemekkel rendelkezik:

Szám (15. ábra)	Megnevezés	
1	Kijelző	<i>F5</i> Gyári beállítás aktív
		<i>Ĺ5</i> Saját beállítások elvégezve
2, 3	Rendszerbeállító gombok	



MEGJEGYZÉS

- A beállítások mentéséhez kapcsoljon hátrameneti fokozatba és várjon 2 másodpercet.
- A paraméterek beállításainak **mentés nélküli** megszakításához, illetve a teljes beállítási művelet befejezéséhez: egyik gombot se működtesse hosszabb ideig.

A gyári beállítások helyreállítása

- Nyomja meg a jobb oldali gombot 2 másodpercnél hosszabb időre, hogy beléphessen a programozó módba.
- A kijelzőn a következő jelenik meg: *01*.
- Nyomja meg mindkét gombot egyszerre két másodpercnél hosszabb ideig.
- ✓ A kijelzőn az *F5* kijelzés jelenik meg.

Kerékpártartó vagy utánfutó használatának elnyomása



MEGJEGYZÉS

A 17-es PIN a megállási zónák átkapcsolására **vagy** utánfutó használatára esetén deaktiválásra programozható be.

Külső kapcsolóval (nem tartalmazza a csomag) a következők lehetségesek:

- az alap megállási zóna (47-es, 48-as és 49-es paraméter) átkapcsolása magasabb megállási zónára (51-es, 52-es és 53-as paraméter), ha kerékpártartót használ és azt kihajtja.
- a parkolósegéd deaktiválása utánfutó használata közben.

Ehhez a következő módon járjon el:

- Kösse össze a csatlakozódugó 17-es tűjét egy külső kapcsolón keresztül a testtel.
- **Csak utánfutókhoz:** Állítsa az 55-os paramétereket 00 értékre.

Vonóhorog vagy külső pótkerék kijelzésének elnyomása

- Állítsa be az 51-es, 52-es és 53-as paramétereket a vonóhorognak vagy a pótkeréknek megfelelően.

12 A működés ellenőrzése

Az érzékelők működés-ellenőrzése során a következő módon járjon el:

- Kapcsolja be a gyújtást és kapcsoljon hátrameneti fokozatba.

Az első üzembe helyezés során különös elővigyázatossággal járjon el, és ismerje meg a különböző hangsorozatok jelentését.



FIGYELMEZTETÉS!

A 4. zónában előfordulhat, hogy az érzékelők bizonyos akadályokat nem érzékelnek, mivel azok nem az érzékelők felismerési tartományában vannak (ez az építési mód függvénye).

13 A parkolósegéd használata

Az érzékelőket automatikusan aktiválja a hátrameneti fokozat kapcsolása, ha a gyújtás be van kapcsolva vagy a motor jár. Megszólal egy aktiválási hang (két rövid hang).

Ha az érzékelési tartományban akadály fordul elő, egyenletesen ismétlődő jelzőhang szólal meg.

Az akadályhoz közeledve, az illető zónától függően a hangsorozat változik és így jelzi az akadálytól való távolságot.

Az első üzembe helyezés során különös elővigyázatossággal járjon el, és ismerje meg a különböző hangsorozatok távolságjelző jelentését.



FIGYELMEZTETÉS!

Azonnal állítsa meg a járművet és ellenőrizze a helyzetet (adott esetben szálljon ki), ha a manőverezésnél a következőket tapasztalja:

A manőverezés során a készülék előbb akadályt jelez, és a hangsorozat teljesen normális módon gyorsabbá válik (például a lassúból a közepes hangsorozatra vált). A jelzőhang hirtelen a lassú hangsorozatra ugrik át vagy egyáltalán nem jelez további akadályt.

Ez azt jelenti, hogy az eredeti akadály többé már nincs az érzékelők érzékelési tartományában (ez a konstrukcióból is eredhet), de a beleütközés veszélye még mindig fennáll.

14 Hibakeresés

A készülék nem jelez működést

A tolatófényszóró csatlakozókábelelei nem érintkeznek vagy fel vannak cserélve.

Az érzékelők dugaszai nincsenek vagy hibásan vannak a vezérlőelektronikába bedugva.

- ▶ Ellenőrizze a dugaszokat, és adott esetben dugja be azokat úgy, hogy bepattanjanak.

Mély, három másodperces hibajelző hang hátrameneti fokozatba kapcsolás után

Egy vagy több érzékelő hibás vagy már nincs összekötve a vezérlőelektronikával. A kijelző megjeleníti a hibás érzékelőt:

- például **E1** az 1. érzékelő esetén
Az 1. érzékelő csatlakozókábele a legrövidebb, a 6. érzékelőé a leghosszabb.
- Ha egynél több érzékelő hibás, akkor a hibás érzékelők egymás után jelennek meg.
- Ellenőrizze a dugaszokat, és adott esetben dugja be azokat úgy, hogy bepattanjanak.
- Cserélje ki a hibás érzékelő(ke)t.



FIGYELEM!

A rendszer csak akkor működik, ha az összes érzékelő hibátlan.

Nincsenek hangjelzések

A hangszóró ki van kapcsolva vagy helytelenül van csatlakoztatva.

- Ellenőrizze, hogy be van-e kapcsolva a hangszóró.
- Ellenőrizze, hogy helyesen csatlakoztatta-e a hangszórót.
- Állítsa a **01**-es paramétert „1” vagy „2” értékre (lásd „A rendszer beállítása” fejr., 114. oldal).

A készülék hibásan jelez akadályokat

Hibás riasztáshoz a következő okok vezethetnek:

- Az érzékelők szennyeződése vagy eljegesedése.
- Tisztítsa meg az érzékelőket.
- Az érzékelők hibásan lettek felszerelve.
- Igazítsa be az érzékelők helyzetét (**3**. ábra).
- Szükség esetén állítsa be az érzékelők érzékenységet a **41**-es, **42**-es és **43**-as paraméterekkel (lásd „A rendszer beállítása” fejr., 114. oldal).
- Az érzékelők hozzáérnek a járműkarosszériához.
- Távolítsa el az érzékelőket a karosszériától.

A pótkerék hibás riasztásokat eredményez

- Állítsa be az **51**-es, **52**-es és **53**-as paramétereket a pótkeréknek megfelelően (lásd „A rendszer beállítása” fej., 114. oldal).

A járművön lévő tárgyak (például vonóhorgok) hibás riasztást okoznak

- Állítsa be az **51**-es, **52**-es és **53**-as paramétert az adott tárgynak megfelelően a **00** vagy **01** értékre (lásd „A rendszer beállítása” fej., 114. oldal).
- Állítsa be a **47**-es, **48**-as és **49**-es paramétereken keresztül az adott tárgynak megfelelően a megállási zónát (lásd „A rendszer beállítása” fej., 114. oldal).

15 Szavatosság

A termékre a törvény szerinti szavatossági időszak érvényes. Amennyiben a termék meghibásodott, lépjen kapcsolatba a kiskereskedővel, vagy a gyártó helyi képviselőjével (lásd: dometic.com/dealer).

A javításhoz, illetve a garancia intézéséhez a következő dokumentumokat kell mellékelnie a termék beküldésekor:

- A számla vásárlási dátummal rendelkező másolatát
- A reklamáció okát vagy a hibát tartalmazó leírást

Vegye figyelembe, hogy az önkezü javítás vagy a nem szakszerű javítás biztonsági következményekkel járhat, és érvénytelenítheti a szavatosságot.

16 Ártalmatlanítás

- A csomagolóanyagot lehetőleg a megfelelő újrahasznosítható hulladék közé tegye.



Ha a terméket véglegesen kivonja a forgalomból, kérjük, tájékozódjon a legközelebbi hulladékártalmatlanító központnál vagy a szakkereskedőjénél az idevonatkozó ártalmatlanítási előírásokkal kapcsolatosan.

17 Műszaki adatok

	MWE 7006
Cikkszám:	9600000359
Érzékelési tartomány:	kb. 0,60 m – 3 m
Ultraszhang-frekvencia:	58 kHz
Tápfeszültség:	10 – 32 V
Áramfelvétel:	legfeljebb 350 mA
Üzemi hőmérséklet:	–35 °C és +70 °C közt
Engedély:	



MEGJEGYZÉS

Az érzékelők lakkozhatók. Az érzékelők lakkozását szakműhelyben javasolt elvégeztetni.



dometic.com

**YOUR LOCAL
DEALER**

dometic.com/dealer

**YOUR LOCAL
SUPPORT**

dometic.com/contact

**YOUR LOCAL
SALES OFFICE**

dometic.com/sales-offices